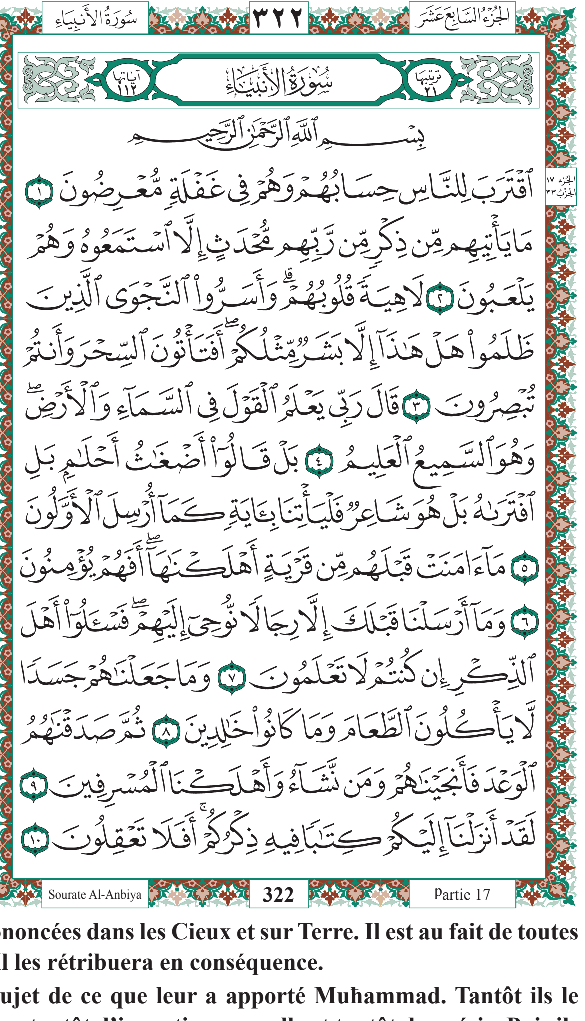


Sourate 21: AL-`ANBIYÂ` (LES PROPHÈTES)

112 versets – Mecquoise

Principale visée de cette sourate:

Elle affirme l'unité des messages prophétiques en rappelant que les messagers appelaient à adorer Allah Seul.

Traduction et Exégèse:

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

(1) Les gens sont sur le point de rendre compte de leurs œuvres le Jour de la Résurrection mais leur insouciance et leur attachement à ce bas monde les détournent de l'au-delà.

(2) A chaque fois que des versets leur sont nouvellement révélés par leur Seigneur, ils les écoutent sans y accorder d'intérêt et en ne se souciant pas de ce qu'ils annoncent.

(3) Ceux qui, à cause de leur mécréance, sont injustes écoutent ces versets avec des cœurs distraits, dissimulant les paroles suivantes qu'ils se disent entre eux: Cet homme qui prétend être un messager et qui n'est qu'un humain semblable à vous n'a-t-il pas de signe distinctif ? Par ailleurs, ce qu'il apporte est de la magie. Le suivrez-vous donc tout en sachant qu'il est un humain comme vous et que ce qu'il apporte est de la magie ?

(4) Le Messager dit: Mon Seigneur connaît les paroles que vous dissimulez et Il connaît les paroles prononcées dans les Cieux et sur Terre. Il est au fait de toutes les paroles et de toutes les œuvres de Ses serviteurs et Il les rétribuera en conséquence.

(5) Les mécréants émirent des opinions diverses au sujet de ce que leur a apporté Muħammad. Tantôt ils le qualifiaient de rêves confus n'ayant aucune signification, tantôt d'invention nouvelle et tantôt de poésie. Puis ils ajoutaient: S'il dit vrai, qu'il nous apporte un miracle comme en ont apporté les prophètes du passé, à l'image du bâton de Moïse et de la chamelle de Şâliħ. (6) Les cités du passé qui ont vu leurs habitants réclamer des miracles, les avaient obtenus et les avaient démentis… Nous les avons alors anéantis. Ceux-là vont-ils y croire ?

(7) Ô Messager, Nous n'avons envoyé avant toi que des hommes sur qui Nous faisions descendre la Révélation. Nous n'avons pas envoyé d'anges en tant que messagers. Interrogez à ce sujet les gens qui ont reçu le Livre avant vous, si vous ne savez pas. (8) Les messagers que Nous avons envoyés n'étaient pas des corps inertes, qui n'avaient pas besoin de s'alimenter. Ils se nourrissaient comme les autres êtres humains et avaient une durée de vie limitée dans le bas monde. (9) Puis Nous avons tenu la promesse que Nous avons faite aux messagers de les sauver ainsi que leurs adeptes de l'anéantissement tandis que Nous avons détruit ceux qui ont outrepassé les limites par leur mécréance et leur désobéissance. (10) Nous vous avons révélé le Coran qui sera pour vous source d'honneur et de fierté si vous y croyez et mettez en pratique ce qu'il contient. Ne comprendrez-vous donc pas cela ? Allez-vous enfin y croire et mettre en pratique ce qu'il contient ?

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-L'imminence du Jour de la Résurrection impose que l'on s'y prépare.

2- Lorsque les cœurs sont préoccupés par ce qui les distrait, ils se détournent de la vérité.

3- Allah connaît toute parole ou acte provenant de Ses serviteurs.

4- Le fait que les polythéistes avaient des opinions divergentes au sujet du Prophète démontre qu'ils étaient désemparés et indécis. 5- Allah accompagne Ses messagers et les croyants en les secourant et en les assistant contre leurs ennemis. 6- Le Coran fait l'honneur et la puissance de celui qui y croit et le met en pratique.

وَكَمۡ قَصَمۡنَا مِن قَرۡيَةٖ كَانَتۡ ظَالِمَةٗ وَأَنشَأۡنَا بَعۡدَهَا قَوۡمًا
ءَاخَرِينَ ١١ فَلَمَّآ أَحَسُّواْ بَأۡسَنَآ إِذَا هُم مِّنۡهَا يَرۡكُضُونَ ١٢
لَا تَرۡكُضُواْ وَٱرۡجِعُوٓاْ إِلَىٰ مَآ أُتۡرِفۡتُمۡ فِيهِ وَمَسَٰكِنِكُمۡ لَعَلَّكُمۡ
تُسۡـَٔلُونَ ١٣ قَالُواْ يَٰوَيۡلَنَآ إِنَّا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ١٤ فَمَا زَالَت تِّلۡكَ
دَعۡوَىٰهُمۡ حَتَّىٰ جَعَلۡنَٰهُمۡ حَصِيدًا خَٰمِدِينَ ١٥ وَمَا خَلَقۡنَا
ٱلسَّمَآءَ وَٱلۡأَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَا لَٰعِبِينَ ١٦ لَوۡ أَرَدۡنَآ أَن نَّتَّخِذَ
لَهۡوٗا لَّٱتَّخَذۡنَٰهُ مِن لَّدُنَّآ إِن كُنَّا فَٰعِلِينَ ١٧ بَلۡ نَقۡذِفُ بِٱلۡحَقِّ
عَلَى ٱلۡبَٰطِلِ فَيَدۡمَغُهُۥ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٞۚ وَلَكُمُ ٱلۡوَيۡلُ مِمَّا تَصِفُونَ
١٨ وَلَهُۥ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَمَنۡ عِندَهُۥ لَا يَسۡتَكۡبِرُونَ
عَنۡ عِبَادَتِهِۦ وَلَا يَسۡتَحۡسِرُونَ ١٩ يُسَبِّحُونَ ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَ
لَا يَفۡتُرُونَ ٢٠ أَمِ ٱتَّخَذُوٓاْ ءَالِهَةٗ مِّنَ ٱلۡأَرۡضِ هُمۡ يُنشِرُونَ ٢١
لَوۡ كَانَ فِيهِمَآ ءَالِهَةٌ إِلَّا ٱللَّهُ لَفَسَدَتَاۚ فَسُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ رَبِّ ٱلۡعَرۡشِ
عَمَّا يَصِفُونَ ٢٢ لَا يُسۡـَٔلُ عَمَّا يَفۡعَلُ وَهُمۡ يُسۡـَٔلُونَ ٢٣ أَمِ ٱتَّخَذُواْ
مِن دُونِهِۦٓ ءَالِهَةٗۖ قُلۡ هَاتُواْ بُرۡهَٰنَكُمۡۖ هَٰذَا ذِكۡرُ مَن مَّعِيَ وَذِكۡرُ
مَن قَبۡلِيۚ بَلۡ أَكۡثَرُهُمۡ لَا يَعۡلَمُونَ ٱلۡحَقَّۖ فَهُم مُّعۡرِضُونَ ٢٤

11 Qu'elles sont nombreuses les cités dont Nous avons anéanti les habitants, en raison de l'injustice que fut leur mécréance, et que Nous avons remplacé par d'autres peuples.
12 Lorsque ceux qui allaient être anéantis virent notre châtiment, ils s'empressèrent de fuir leur cité.
13 On leur dit alors sur un ton ironique: Ne fuyez pas, retournez jouir des plaisirs dont vous jouissiez et regagnez vos demeures afin que vous soyez questionnés à propos de la vie que vous meniez dans ce bas monde.
14 Reconnaissant leurs torts, ces injustes répondirent: Nous allons à notre perte et à notre anéantissement ! Nous étions assurément injustes lorsque nous refusions de croire en Allah !
15 Ils ne cessèrent d'avouer leurs torts et d'invoquer l'anéantissement contre eux-mêmes jusqu'à ce Nous les rendîmes semblables à des épis moissonnés qui ne bougent plus.
16 Nous n'avons pas créé les Cieux, la Terre et ce qui se trouve entre eux par jeu et par vanité. Nous les avons plutôt créés afin de signifier Notre pouvoir.
17 Si Nous avions voulu Nous donner une compagne et une progéniture, Nous nous les serions donnés à partir de ce que Nous avons. Seulement, Nous ne l'avons pas fait puisqu'il est exclu que Nous ayons ces besoins.
18 Ce que Nous faisons plutôt, c'est que Nous abattons le vrai que Nous révélons à Notre Messager sur le faux des mécréants. Notre vrai neutralise alors leur faux et le réduit à néant. Quant à vous qui prétendez qu'Allah s'est donné une compagne et une progéniture, vous encourez l'anéantissement pour avoir inventé sur Lui ce qui ne Lui sied pas. Puis comme le fait de prendre une compagne et d'avoir une progéniture répond à des besoins, Allah rappelle ce qui suit:
19 C'est Allah Seul qui possède les Cieux et la Terre. Les anges qui sont auprès de Lui ne dédaignent pas L'adorer et ne s'en lassent pas.
20 Au contraire, ils ne cessent de célébrer Sa gloire sans éprouver de lassitude.
21 Au lieu de prendre exemple sur les anges, les polythéistes ont adopté des divinités autres qu'Allah qui ne ressuscitent pas les morts. Or comment peuvent-ils adorer des divinités impuissantes ?
22 S'il existait dans les Cieux et sur la Terre d'autres divinités, les Cieux et la Terre connaîtraient le désordre que les dissensions des divinités provoqueraient, or la réalité est toute autre. Qu'Allah, le Seigneur du Trône, soit purifié du mensonge des polythéistes qui Lui attribuent des associés.
23 Allah est le Seul Décideur dans Son Royaume. Personne ne Lui demande de compte sur ce qu'Il décrète ou juge tandis qu'Il demande des comptes à Ses serviteurs et les rétribue pour leurs œuvres.
24 Au lieu de reconnaître cela, ils ont adopté des divinités autres qu'Allah. Ô Messager, dis à ces polythéistes: Apportez la preuve que ces divinités méritent d'être adorées car vous n'en trouvez pas dans ce Livre qui m'est révélé ni n'en trouvez dans les livres révélés aux précédents messagers. Pire encore, la plupart des polythéistes n'ont comme arguments que l'ignorance et l'imitation de leurs ancêtres lorsqu'ils se détournent de la vérité.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-L'injustice est une cause de perdition pour les individus comme pour les groupes.
2- Allah n'a rien créé vainement, la vanité étant un défaut qui est exclu Le concernant.
3- Une des lois d'Allah dicte que le vrai a toujours le dessus sur le faux.
4- Le crédo du polythéisme est mis à mal par l'argument de l'incompatibilité entre l'existence de plusieurs divinités et un Univers stable.

وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ مِن رَّسُولٍ إِلَّا نُوحِيٓ إِلَيۡهِ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ
إِلَّآ أَنَا۠ فَٱعۡبُدُونِ ٢٥ وَقَالُواْ ٱتَّخَذَ ٱلرَّحۡمَٰنُ وَلَدٗاۗ سُبۡحَٰنَهُۥۚ
بَلۡ عِبَادٞ مُّكۡرَمُونَ ٢٦ لَا يَسۡبِقُونَهُۥ بِٱلۡقَوۡلِ وَهُم
بِأَمۡرِهِۦ يَعۡمَلُونَ ٢٧ يَعۡلَمُ مَا بَيۡنَ أَيۡدِيهِمۡ وَمَا خَلۡفَهُمۡ
وَلَا يَشۡفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ٱرۡتَضَىٰ وَهُم مِّنۡ خَشۡيَتِهِۦ مُشۡفِقُونَ
الحزب ٣٣ ٢٨ ۞ وَمَن يَقُلۡ مِنۡهُمۡ إِنِّيٓ إِلَٰهٞ مِّن دُونِهِۦ فَذَٰلِكَ نَجۡزِيهِ
جَهَنَّمَۚ كَذَٰلِكَ نَجۡزِي ٱلظَّٰلِمِينَ ٢٩ أَوَلَمۡ يَرَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ
أَنَّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ كَانَتَا رَتۡقٗا فَفَتَقۡنَٰهُمَاۖ وَجَعَلۡنَا
مِنَ ٱلۡمَآءِ كُلَّ شَيۡءٍ حَيٍّۚ أَفَلَا يُؤۡمِنُونَ ٣٠ وَجَعَلۡنَا فِي ٱلۡأَرۡضِ
رَوَٰسِيَ أَن تَمِيدَ بِهِمۡ وَجَعَلۡنَا فِيهَا فِجَاجٗا سُبُلٗا لَّعَلَّهُمۡ
يَهۡتَدُونَ ٣١ وَجَعَلۡنَا ٱلسَّمَآءَ سَقۡفٗا مَّحۡفُوظٗاۖ وَهُمۡ عَنۡ
ءَايَٰتِهَا مُعۡرِضُونَ ٣٢ وَهُوَ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَ وَٱلشَّمۡسَ
وَٱلۡقَمَرَۖ كُلّٞ فِي فَلَكٖ يَسۡبَحُونَ ٣٣ وَمَا جَعَلۡنَا لِبَشَرٖ مِّن قَبۡلِكَ
ٱلۡخُلۡدَۖ أَفَإِيْن مِّتَّ فَهُمُ ٱلۡخَٰلِدُونَ ٣٤ كُلُّ نَفۡسٖ ذَآئِقَةُ
ٱلۡمَوۡتِۗ وَنَبۡلُوكُم بِٱلشَّرِّ وَٱلۡخَيۡرِ فِتۡنَةٗۖ وَإِلَيۡنَا تُرۡجَعُونَ ٣٥

(25) Ô Messager, Nous n'avons pas envoyé avant toi de messager sans que Nous lui révélions qu'il n'existe pas de dieu méritant d'être adoré hormis Moi. Adorez-Moi donc Seul et ne M'associez rien.

(26) Les polythéistes dirent: Allah a pris les anges comme filles. Qu'Allah soit élevé au-dessus de leur mensonge et en soit purifié ! Les anges sont plutôt des serviteurs honorés et rapprochés d'Allah.

(27) Ils ne prononcent pas de paroles avant que leur Seigneur ne le leur ordonne et exécutent Ses ordres avec minutie.

(28) Allah connaît leurs œuvres passées comme celles qu'ils accompliront dans le futur et ils ne demandent à intercéder qu'après avoir obtenu Son autorisation et que si le bénéficiaire de l'intercession dispose de Son agrément. En outre, la crainte qu'ils éprouvent à Son égard est très ancrée en eux: ils ne Lui désobéissent jamais lorsqu'Il leur ordonne ou leur défend quelque chose.

(29) Si on supposait qu'un ange dise qu'il est un dieu à la place d'Allah, Nous le rétribuerions pour ces paroles en le jetant pour l'éternité dans l'Enfer le Jour de la Résurrection. Ainsi rétribuons-Nous ceux qui commettent l'injustice de mécroire en Allah ou de Lui associer de fausse divinités.

(30) Ceux qui mécroient en Allah ne savent-ils pas que les Cieux et la Terre étaient accolés, sans qu'aucun vide entre les deux ne permette à la pluie de tomber, puis que Nous les avons disjoints, faisant en sorte que l'eau descendant du Ciel sur la Terre donne naissance à toute espèce animale et végétale. Ne déduisent-ils pas de leçon de cela afin de croire en Allah Seul ?

(31) Par ailleurs, Nous avons créé sur Terre des montagnes immobiles pour qu'elle ne vacille pas sous ses habitants et Nous y avons tracé de larges routes et chemins afin qu'ils puissent se rendre à leurs destinations lorsqu'ils voyagent.

(32) Nous avons fait du Ciel un toit qui ne tombe pas sur eux, bien qu'il ne repose sur aucun pilier, et protégé contre les démons qui recherchent à écouter ce qui se passe dans les Cieux. Cependant, les polythéistes se détournent des signes que contient le Ciel, à l'instar du soleil et de la lune, et n'en tirent aucun enseignement.

(33) C'est Allah Seul qui créa la nuit pour le repos et le jour pour que les gens s'affairent à rechercher leur pitance. Il créa le soleil pour en faire le signe du jour et la lune pour en faire un signe de la nuit. Chacun des deux astres, que sont le soleil et la lune, parcourt une orbite qui lui est propre et dont il ne dévie jamais.

(34) Ô Messager, avons-Nous permis à quelqu'un avant toi de vivre une vie éternelle dans ce bas monde et que, lorsque ta vie prend fin, ces gens restent sur terre pour l'éternité ? Assurément pas.

(35) Toute âme, qu'elle soit croyante ou mécréante, goutera à la mort dans le bas monde et Nous vous testons ici-bas, ô gens, par les obligations religieuses, les bienfaits que Nous vous allouons et les malheurs que Nous vous envoyons. Puis après votre mort, c'est auprès de Nous que vous reviendrez, non auprès de quelqu'un d'autre, afin que Nous vous rétribuions pour vos œuvres.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-Il est exclu qu'Allah ait une progéniture.

2- Les anges sont des serviteurs qu'Il créa afin qu'ils Lui obéissent. On ne peut dire d'eux qu'ils sont des mâles ou des femelles mais seulement que ce sont des serviteurs honorés.

3- Les Cieux et la Terre ont été créés progressivement. Ainsi, ils étaient accolés puis ont été séparés par la suite.

4- On peut être éprouvé soit pas un bien soit par un mal.

وَإِذَا رَءَاكَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا أَهَٰذَا
ٱلَّذِي يَذۡكُرُ ءَالِهَتَكُمۡ وَهُم بِذِكۡرِ ٱلرَّحۡمَٰنِ هُمۡ
كَٰفِرُونَ ٣٦ خُلِقَ ٱلۡإِنسَٰنُ مِنۡ عَجَلٖۚ سَأُوْرِيكُمۡ
ءَايَٰتِي فَلَا تَسۡتَعۡجِلُونِ ٣٧ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا ٱلۡوَعۡدُ
إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٣٨ لَوۡ يَعۡلَمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ حِينَ
لَا يَكُفُّونَ عَن وُجُوهِهِمُ ٱلنَّارَ وَلَا عَن ظُهُورِهِمۡ وَلَا
هُمۡ يُنصَرُونَ ٣٩ بَلۡ تَأۡتِيهِم بَغۡتَةٗ فَتَبۡهَتُهُمۡ فَلَا
يَسۡتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمۡ يُنظَرُونَ ٤٠ وَلَقَدِ ٱسۡتُهۡزِئَ
بِرُسُلٖ مِّن قَبۡلِكَ فَحَاقَ بِٱلَّذِينَ سَخِرُواْ مِنۡهُم مَّا كَانُواْ
بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ٤١ قُلۡ مَن يَكۡلَؤُكُم بِٱلَّيۡلِ وَٱلنَّهَارِ
مِنَ ٱلرَّحۡمَٰنِۚ بَلۡ هُمۡ عَن ذِكۡرِ رَبِّهِم مُّعۡرِضُونَ ٤٢
أَمۡ لَهُمۡ ءَالِهَةٞ تَمۡنَعُهُم مِّن دُونِنَاۚ لَا يَسۡتَطِيعُونَ نَصۡرَ
أَنفُسِهِمۡ وَلَا هُم مِّنَّا يُصۡحَبُونَ ٤٣ بَلۡ مَتَّعۡنَا هَٰٓؤُلَآءِ
وَءَابَآءَهُمۡ حَتَّىٰ طَالَ عَلَيۡهِمُ ٱلۡعُمُرُۗ أَفَلَا يَرَوۡنَ أَنَّا نَأۡتِي
ٱلۡأَرۡضَ نَنقُصُهَا مِنۡ أَطۡرَافِهَآۚ أَفَهُمُ ٱلۡغَٰلِبُونَ ٤٤

36 Ô Messager, lorsque ces polythéistes te voient, ils ne font que te railler afin d'éloigner leurs coreligionnaires de toi en disant par exemple: Est-ce lui qui insulte les divinités que vous adorez ? En plus de te railler, ils rejettent les versets du Coran que ton Seigneur te révèle et renient les bienfaits dont Il les comble. Par conséquent, ce sont eux qui méritent le plus les railleries.

37 L'homme est impatient de nature: il désire tout avant l'heure. L'une des expressions de cette nature hâtive est que les polythéistes réclament la survenue du châtiment. Ô vous qui voulez hâter Mon châtiment, Je vous montrerai une part de ce que vous voulez hâter. Cessez donc votre demande.

38 Les mécréants qui rejettent la réalité de la Ressuscitation disent avec impatience: Quand aura donc lieu la Ressuscitation que vous nous avez promise, ô musulmans, si vous êtes véridiques dans ce que vous prétendez ?

39 Si ces mécréants, qui rejettent la réalité de la Ressuscitation, savaient qu'ils ne pourront retenir le Feu de consumer leurs visages et leurs dos et que personne ne les secourra ni ne les soustraira au châtiment, ils ne voudraient certainement pas hâter celui-ci.

40 Le feu par lequel ils seront suppliciés ne s'annoncera pas à eux mais surviendra par surprise et ils ne pourront alors pas l'éviter. Il ne sera pas non plus reporté afin qu'ils puissent se repentir et bénéficier de la miséricorde d'Allah.

41 Tu n'es pas le premier messager à être raillé par les siens, ô Messager, d'autres messagers avant toi ont connu cela mais les mécréants qui les raillaient furent cernés dans le bas monde par le châtiment contre lequel leurs messagers les avertissaient.

42 Ô Messager, dis à ces gens qui veulent hâter leur châtiment: Qui vous protège de nuit et de jour contre le châtiment et l'anéantissement que vous réserve le Tout Miséricordieux ? Malgré cela, ils se détournent du rappel, des exhortations et des arguments apportés par leur Seigneur. Ils refusent de les méditer par ignorance et faiblesse d'esprit.

43 Ont-ils des divinités qui ont le pouvoir de les soustraire à Notre châtiment ? Ces divinités ne sont même pas capables de se secourir elles-mêmes car elles n'ont pas le pouvoir de s'attirer ce qui est utile ni d'éloigner ce qui est nuisible. Or comment celui qui est incapable de se secourir lui-même pourrait-il secourir autrui ? De plus, ces divinités n'échapperont pas elles non plus à Notre châtiment.

44 Nous avons plutôt laissé ces mécréants et leurs ancêtres jouir des bienfaits dont Nous les avons comblés afin de les mener graduellement à leur perte et, trompés par le temps qui passait sans que rien ne leur arrive, ils restèrent fidèles à leur mécréance. Ces gens qui sont trompés par les bienfaits dont Nous les comblons et qui veulent hâter notre châtiment ne voient-ils pas que Nous réduisons la Terre de tous les côtés comme signe de notre domination sur ses habitants afin qu'ils déduisent des leçons de ce qui est advenu des autres mécréants et ne subissent pas le même sort ? Ces gens ne Nous vaincront pas mais c'est plutôt Nous qui les vaincrons.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-Ce passage affirme la mécréance de celui qui raille le Prophète par la parole, les gestes ou les signes.
2- L'être humain est impatient de nature et la patience est une noble vertu.
3- Personne ne protège du châtiment d'Allah si ce n'est Lui-même.
4- Le faux est destiné à disparaître et le vrai est destiné à rester.

قُلۡ إِنَّمَآ أُنذِرُكُم بِٱلۡوَحۡيِۚ وَلَا يَسۡمَعُ ٱلصُّمُّ ٱلدُّعَآءَ إِذَا
مَا يُنذَرُونَ ٤٥ وَلَئِن مَّسَّتۡهُمۡ نَفۡحَةٞ مِّنۡ عَذَابِ رَبِّكَ
لَيَقُولُنَّ يَٰوَيۡلَنَآ إِنَّا كُنَّا ظَٰلِمِينَ ٤٦ وَنَضَعُ ٱلۡمَوَٰزِينَ
ٱلۡقِسۡطَ لِيَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ فَلَا تُظۡلَمُ نَفۡسٞ شَيۡـٔٗاۖ وَإِن كَانَ
مِثۡقَالَ حَبَّةٖ مِّنۡ خَرۡدَلٍ أَتَيۡنَا بِهَاۗ وَكَفَىٰ بِنَا حَٰسِبِينَ ٤٧
وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَىٰ وَهَٰرُونَ ٱلۡفُرۡقَانَ وَضِيَآءٗ وَذِكۡرٗا
لِّلۡمُتَّقِينَ ٤٨ ٱلَّذِينَ يَخۡشَوۡنَ رَبَّهُم بِٱلۡغَيۡبِ وَهُم مِّنَ ٱلسَّاعَةِ
مُشۡفِقُونَ ٤٩ وَهَٰذَا ذِكۡرٞ مُّبَارَكٌ أَنزَلۡنَٰهُۚ أَفَأَنتُمۡ لَهُۥ
مُنكِرُونَ ٥٠ ۞ وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَآ إِبۡرَٰهِيمَ رُشۡدَهُۥ مِن قَبۡلُ وَكُنَّا نصف الحزب ٣٣
بِهِۦ عَٰلِمِينَ ٥١ إِذۡ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوۡمِهِۦ مَا هَٰذِهِ ٱلتَّمَاثِيلُ ٱلَّتِيٓ
أَنتُمۡ لَهَا عَٰكِفُونَ ٥٢ قَالُواْ وَجَدۡنَآ ءَابَآءَنَا لَهَا عَٰبِدِينَ ٥٣ قَالَ
لَقَدۡ كُنتُمۡ أَنتُمۡ وَءَابَآؤُكُمۡ فِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٖ ٥٤ قَالُوٓاْ أَجِئۡتَنَا
بِٱلۡحَقِّ أَمۡ أَنتَ مِنَ ٱللَّٰعِبِينَ ٥٥ قَالَ بَل رَّبُّكُمۡ رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلۡأَرۡضِ ٱلَّذِي فَطَرَهُنَّ وَأَنَا۠ عَلَىٰ ذَٰلِكُم مِّنَ ٱلشَّٰهِدِينَ ٥٦
وَتَٱللَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصۡنَٰمَكُم بَعۡدَ أَن تُوَلُّواْ مُدۡبِرِينَ ٥٧

(45) Ô Messager, dis: Ô gens, je vous avertis avec ce qui m'est révélé par mon Seigneur contre le châtiment d'Allah, mais les sourds n'écoutent pas de bonne foi lorsqu'on les appelle à la vérité et qu'on les avertit contre le châtiment d'Allah.

(46) Ô Messager, si une part du châtiment d'Allah touchait ceux qui veulent le hâter, ils diraient: Nous allons à notre perte, notre polythéisme et le rejet de ce que Muḥammad a apporté nous rendaient injustes.

(47) Le Jour de la Résurrection, Nous mettrons en place des balances équitables afin qu'elles pèsent les œuvres de ceux qui rendront des comptes. Personne ne subira d'injustice ce jour-là: aucune bonne œuvre ne sera soustraite et aucune mauvaise œuvre ne sera indûment ajoutée, même s'il s'agit d'œuvres aussi infimes que peut l'être un grain de moutarde. Il suffit comme gage d'équité que ce soit Nous qui dénombrions les œuvres de Nos serviteurs.

(48) Nous avons révélé à Moïse et à Aaron la Torah qui discerne entre le vrai et le faux ainsi qu'entre le licite et l'illicite. Ce livre est aussi une guidée adressée à ceux qui y croient ainsi qu'un rappel profitant à ceux qui craignent leur Seigneur.

(49) Ceux qui craignent la punition de leur Seigneur auquel ils croient bien qu'ils ne L'aient jamais vu et qui redoutent la survenue de l'Heure.

(50) Ce Coran révélé à Muḥammad est un rappel profitant à ceux qui veulent se rappeler et être exhortés. Il contient un bien immense et des bénéfices innombrables. Le rejetez-vous donc malgré cela et refusez-vous de mettre en pratique ses préceptes?

(51) Nous avons donné à Abraham un argument contre son peuple alors qu'il était encore jeune et Nous avions bonne connaissance de lui. C'est donc selon la connaissance que Nous avions de lui que Nous lui avons donné cet argument. (52) Un jour, Abraham dit à son père `Âzar et au reste de son peuple: Que sont ces idoles que vous avez fabriquées de vos mains et que vous adorez ?

(53) Ils répondirent: Nous avons vu nos ancêtres les adorer et nous les avons imités.

(54) Abraham dit ensuite aux siens: Ô vous qui imitez vos ancêtres, vous et vos ancêtres êtes dans un égarement évident.

(55) Les siens lui répondirent: Es-tu sérieux lorsque tu nous dis cela ou est-ce une plaisanterie ?

(56) Abraham répondit: Je vous parle plutôt avec un total sérieux. Votre Seigneur est le Seigneur des Cieux et de la Terre qu'Il créa de manière sans précédent. J'atteste qu'Il est votre Seigneur et le Seigneur des Cieux et de la Terre, et ne reconnais aucune part de Seigneurie à vos idoles.

(57) Baissant la voix afin de ne pas être entendu par les siens, Abraham dit: Par Allah, je fomenterai une ruse détestable pour vous contre vos idoles et je la mettrai en application lorsque vous vous éloignerez d'elles afin d'aller célébrer votre fête.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-Le bénéfice de l'aveu n'est acquis que lorsque l'on se repend de la faute avouée avant qu'il ne soit trop tard.
2- Ce passage établit qu'Allah est juste et exclut qu'Il soit injuste.
3- Il est important de détenir des arguments forts lorsque l'on prêche la religion d'Allah.
4- L'imitation aveugle et non fondée est très néfaste à l'imitateur.
5- Lorsqu'on réforme ce qui est blâmable, il convient de procéder progressivement et de commencer par ce qui est facile pour terminer par ce qui est difficile. Ainsi, Abraham commença par réformer les pratiques blâmables de son peuple en argumentant et ce n'est que plus tard qu'il passa à l'action.

فَجَعَلَهُمْ جُذَٰذًا إِلَّا كَبِيرًا لَّهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ
٥٨ قَالُوا مَن فَعَلَ هَٰذَا بِـَٔالِهَتِنَآ إِنَّهُۥ لَمِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٥٩
قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُۥٓ إِبْرَٰهِيمُ ٦٠ قَالُوا فَأْتُوا
بِهِۦ عَلَىٰٓ أَعْيُنِ ٱلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ٦١ قَالُوٓا ءَأَنتَ
فَعَلْتَ هَٰذَا بِـَٔالِهَتِنَا يَٰٓإِبْرَٰهِيمُ ٦٢ قَالَ بَلْ فَعَلَهُۥ كَبِيرُهُمْ
هَٰذَا فَسْـَٔلُوهُمْ إِن كَانُوا يَنطِقُونَ ٦٣ فَرَجَعُوٓا إِلَىٰٓ
أَنفُسِهِمْ فَقَالُوٓا إِنَّكُمْ أَنتُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٦٤ ثُمَّ نُكِسُوا
عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا هَٰٓؤُلَآءِ يَنطِقُونَ ٦٥ قَالَ
أَفَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَنفَعُكُمْ شَيْـًٔا وَلَا
يَضُرُّكُمْ ٦٦ أُفٍّ لَّكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ
أَفَلَا تَعْقِلُونَ ٦٧ قَالُوا حَرِّقُوهُ وَٱنصُرُوٓا ءَالِهَتَكُمْ إِن كُنتُمْ
فَٰعِلِينَ ٦٨ قُلْنَا يَٰنَارُ كُونِى بَرْدًا وَسَلَٰمًا عَلَىٰٓ إِبْرَٰهِيمَ
٦٩ وَأَرَادُوا بِهِۦ كَيْدًا فَجَعَلْنَٰهُمُ ٱلْأَخْسَرِينَ ٧٠ وَنَجَّيْنَٰهُ
وَلُوطًا إِلَى ٱلْأَرْضِ ٱلَّتِى بَٰرَكْنَا فِيهَا لِلْعَٰلَمِينَ ٧١ وَوَهَبْنَا
لَهُۥٓ إِسْحَٰقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً وَكُلًّا جَعَلْنَا صَٰلِحِينَ ٧٢

(58) Abraham détruisit leurs idoles et les mit en petits morceaux mais laissa intacte la plus imposante afin que les polythéistes la questionnent au sujet de ce qu'il est advenu des autres.
(59) Lorsqu'ils revinrent et trouvèrent leurs idoles en morceaux, ils s'interrogèrent les uns les autres: Qui donc a détruit nos divinités ? Celui qui est coupable de cela fait assurément partie des injustes et s'est comporté avec mépris à l'égard de ce que l'on révère et sanctifie.
(60) Certains parmi eux dirent: Nous avons entendu un jeune homme s'appelant Abraham parler d'eux. Il se peut que ce soit lui qui les aient détruites.
(61) Les notables dirent: Amenez donc Abraham devant les gens afin qu'ils puissent témoigner de son aveu. Cet aveu public sera alors une preuve que vous détiendrez contre lui.
(62) Ils amenèrent alors Abraham et lui demandèrent: Est-ce toi, ô Abraham, qui as commis ce crime horrible à l'encontre de nos idoles?
(63) Afin de dévoiler l'impuissance de leurs idoles aux yeux de tous, Abraham leur répondit sur un ton sarcastique: Ce n'est pas moi le coupable mais plutôt l'idole la plus imposante qui est restée intacte. Questionnez donc vos divinités et voyons si elles peuvent répondre.
(64) Ils se remirent un moment en question et réfléchirent, s'apercevant suite à ce moment de lucidité que leurs idoles ne leur sont en réalité ni utiles ni nuisibles et qu'ils commettent une injustice en les adorant au lieu d'adorer Allah.
(65) Mais leur entêtement et leur déni refirent surface et ils dirent: Ô Abraham, tu sais bien que ces idoles ne parlent pas. Comment nous demandes-tu donc de les interroger ? Croyant lui opposer un argument fort, ce dernier se retournait en réalité contre eux. (66) Abraham leur rétorqua sur un ton réprobateur: Adorez-vous donc à la place d'Allah ces idoles qui ne vous sont ni utiles ni nuisibles et qui ne sont ni utiles ni nuisibles à elles-mêmes? (67) Que vous êtes mauvais et que les idoles que vous adorez au lieu d'adorer Allah sont mauvaises et impuissantes. Allez-vous donc revenir à la raison et cesser de les adorer? (68) Lorsqu'ils désespérèrent de l'affronter sur le terrain de l'argumentation, ils eurent recours à la force. Ils dirent:
Brûlez Abraham afin de venger vos divinités qu'il a détruites, si vous comptez le punir avec sévérité.
(69) Ils attisèrent un brasier et l'y jetèrent. Nous dîmes alors: Ô feu, sois frais et inoffensif pour Abraham. Le feu obéit et ne lui fit aucun mal. (70) Le peuple d'Abraham voulut s'en prendre à lui en le brûlant mais Nous avons neutralisé leur complot et avons fait en sorte que eux soient les perdants.
(71) Nous avons sauvé Abraham et Loth puis les avons évacués vers la terre du Levant que Nous avons bénie par les prophètes que Nous y avons envoyés ainsi que par les bienfaits que Nous y avons répandus pour les créatures.
(72) Nous l'avons exaucé lorsqu'il Nous a demandé de lui donner une progéniture et il eut alors commefils Isaac, puis Nous avons accru sa descendance et il eut Jacob comme petit fils. Nous avons fait de chacun d'eux des hommes vertueux et obéissants à Allah.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-Il est permis de recourir à la ruse lorsqu'on désire faire éclater la vérité et démasquer le faux.
2- Les adeptes du faux se cramponnent à des arguments qu'ils pensent être en leur faveur alors qu'ils sont en réalité en leur défaveur. 3- La rudesse dans le discours est un des moyens de réformer ce qui est blâmable à condition qu'elle ne conduise pas à un préjudice plus grave.
4- Le recours à la force est la preuve évidente de l'échec à faire face à son adversaire avec des arguments.
5- Allah secourt Ses serviteurs croyants et les sauve d'une manière à laquelle ils ne s'attendent pas.

وَجَعَلۡنَٰهُمۡ أَئِمَّةٗ يَهۡدُونَ بِأَمۡرِنَا وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡهِمۡ فِعۡلَ
ٱلۡخَيۡرَٰتِ وَإِقَامَ ٱلصَّلَوٰةِ وَإِيتَآءَ ٱلزَّكَوٰةِۖ وَكَانُواْ لَنَا
عَٰبِدِينَ ٧٣ وَلُوطًا ءَاتَيۡنَٰهُ حُكۡمٗا وَعِلۡمٗا وَنَجَّيۡنَٰهُ مِنَ
ٱلۡقَرۡيَةِ ٱلَّتِي كَانَت تَّعۡمَلُ ٱلۡخَبَٰٓئِثَۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ قَوۡمَ سَوۡءٖ
فَٰسِقِينَ ٧٤ وَأَدۡخَلۡنَٰهُ فِي رَحۡمَتِنَآۖ إِنَّهُۥ مِنَ ٱلصَّٰلِحِينَ
٧٥ وَنُوحًا إِذۡ نَادَىٰ مِن قَبۡلُ فَٱسۡتَجَبۡنَا لَهُۥ فَنَجَّيۡنَٰهُ
وَأَهۡلَهُۥ مِنَ ٱلۡكَرۡبِ ٱلۡعَظِيمِ ٧٦ وَنَصَرۡنَٰهُ مِنَ ٱلۡقَوۡمِ
ٱلَّذِينَ كَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَآۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ قَوۡمَ سَوۡءٖ فَأَغۡرَقۡنَٰهُمۡ
أَجۡمَعِينَ ٧٧ وَدَاوُۥدَ وَسُلَيۡمَٰنَ إِذۡ يَحۡكُمَانِ فِي ٱلۡحَرۡثِ
إِذۡ نَفَشَتۡ فِيهِ غَنَمُ ٱلۡقَوۡمِ وَكُنَّا لِحُكۡمِهِمۡ شَٰهِدِينَ ٧٨
فَفَهَّمۡنَٰهَا سُلَيۡمَٰنَۚ وَكُلًّا ءَاتَيۡنَا حُكۡمٗا وَعِلۡمٗاۚ وَسَخَّرۡنَا
مَعَ دَاوُۥدَ ٱلۡجِبَالَ يُسَبِّحۡنَ وَٱلطَّيۡرَۚ وَكُنَّا فَٰعِلِينَ ٧٩
وَعَلَّمۡنَٰهُ صَنۡعَةَ لَبُوسٖ لَّكُمۡ لِتُحۡصِنَكُم مِّنۢ بَأۡسِكُمۡۖ
فَهَلۡ أَنتُمۡ شَٰكِرُونَ ٨٠ وَلِسُلَيۡمَٰنَ ٱلرِّيحَ عَاصِفَةٗ تَجۡرِي بِأَمۡرِهِۦٓ
إِلَى ٱلۡأَرۡضِ ٱلَّتِي بَٰرَكۡنَا فِيهَاۚ وَكُنَّا بِكُلِّ شَيۡءٍ عَٰلِمِينَ ٨١

(73) Nous avons également fait d'eux des exemples de bien pour les gens. Ils les appellent ainsi à adorer Allah seul après avoir obtenu Sa permission. Nous leurs avons révélé de faire le bien, d'accomplir la prière de manière complète et de s'acquitter de l'aumône légale. Ces hommes vertueux Nous étaient soumis.

(74) En ce qui concerne Loth, Nous lui avons donné la faculté de juger entre les adversaires ainsi qu'une connaissance de ce qui se rapporte à sa religion. Par ailleurs, Nous l'avons sauvé du châtiment que Nous avons abattu sur la cité de Sodome dont les habitants pratiquaient des turpitudes. Ces gens étaient vraiment corrompus et s'étaient affranchis d'obéir à Allah.

(75) Nous l'avons inclus dans Notre miséricorde et Nous l'avons sauvé du châtiment qui frappa son peuple. Il était du nombre des vertueux qui se conformaient à Nos commandements et délaissaient Nos interdits.

(76) Ô Messager, rappelle-toi du récit de Noé. Celui-ci appela Allah bien avant Abraham et Loth et Nous l'exauçâmes en lui accordant ce qu'il Nous avait demandé et en le sauvant avec les croyants qui l'accompagnaient de la grande frayeur.

(77) Nous l'avons également sauvé du complot du peuple qui a démenti les signes prouvant qu'il disait la vérité et avec lesquels Nous l'avons appuyé. C'était des gens vraiment corrompus et maléfiques et Nous les avons tous anéantis en les noyant.

(78) Ô Messager, rappelle-toi le récit de David et de son fils Salomon lorsqu'ils jugèrent le cas suivant qui leur avait été soumis: deux adversaires dont l'un des deux possédait des moutons qui avaient saccagé les champs de l'autre. Nous étions témoin du jugement de David et de Salomon et rien ne Nous en a échappé.

(79) Nous fîmes comprendre cette affaire à Salomon et non à son père alors qu'à chacun des deux, Nous avions accordé la prophétie et la connaissance des jugements religieux, sans privilégier Salomon. Nous avons assujettis à David les montagnes qui exaltaient avec lui Allah et Nous lui avons assujettis les oiseaux. C'est Nous qui étions l'Auteur de tous ces dons.

(80) D'autre part, Nous avons appris à David, mais pas à Salomon, la fabrication d'armures qui vous protègent contre les blessures des armes. Ô gens, allez-vous être reconnaissants envers Allah pour ce bienfait dont Il vous a fait don ?

(81) Nous avons assujetti à Salomon les bourrasques de vent qui se dirigent, lorsqu'il le leur ordonne, vers la terre du Levant que Nous avons bénie par les prophètes que Nous y avons envoyés et les bonnes choses que Nous y avons répandues. Nous sommes au fait de toute chose et rien ne Nous échappe.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-Faire le bien, accomplir la prière et s'acquitter de l'aumône légale sont des pratiques agréées par toutes les religions révélées.

2- S'adonner aux turpitudes est une des causes de la survenue d'un châtiment qui éradique un peuple tout entier.

3- Etre vertueux est une des raisons pour lesquelles Allah inclut un serviteur dans Sa miséricorde.

4- L'invocation est un des moyens qui permettent d'échapper aux malheurs.

وَمِنَ ٱلشَّيَٰطِينِ مَن يَغُوصُونَ لَهُۥ وَيَعۡمَلُونَ عَمَلٗا دُونَ
ذَٰلِكَۖ وَكُنَّا لَهُمۡ حَٰفِظِينَ ٨٢ ۞ وَأَيُّوبَ إِذۡ نَادَىٰ
رَبَّهُۥٓ أَنِّي مَسَّنِيَ ٱلضُّرُّ وَأَنتَ أَرۡحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ٨٣
فَٱسۡتَجَبۡنَا لَهُۥ فَكَشَفۡنَا مَا بِهِۦ مِن ضُرّٖۖ وَءَاتَيۡنَٰهُ أَهۡلَهُۥ
وَمِثۡلَهُم مَّعَهُمۡ رَحۡمَةٗ مِّنۡ عِندِنَا وَذِكۡرَىٰ لِلۡعَٰبِدِينَ
٨٤ وَإِسۡمَٰعِيلَ وَإِدۡرِيسَ وَذَا ٱلۡكِفۡلِۖ كُلّٞ مِّنَ ٱلصَّٰبِرِينَ
٨٥ وَأَدۡخَلۡنَٰهُمۡ فِي رَحۡمَتِنَآۖ إِنَّهُم مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ٨٦
وَذَا ٱلنُّونِ إِذ ذَّهَبَ مُغَٰضِبٗا فَظَنَّ أَن لَّن نَّقۡدِرَ عَلَيۡهِ
فَنَادَىٰ فِي ٱلظُّلُمَٰتِ أَن لَّآ إِلَٰهَ إِلَّآ أَنتَ سُبۡحَٰنَكَ إِنِّي
كُنتُ مِنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٨٧ فَٱسۡتَجَبۡنَا لَهُۥ وَنَجَّيۡنَٰهُ
مِنَ ٱلۡغَمِّۚ وَكَذَٰلِكَ نُـۨجِي ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٨٨ وَزَكَرِيَّآ
إِذۡ نَادَىٰ رَبَّهُۥ رَبِّ لَا تَذَرۡنِي فَرۡدٗا وَأَنتَ خَيۡرُ ٱلۡوَٰرِثِينَ
٨٩ فَٱسۡتَجَبۡنَا لَهُۥ وَوَهَبۡنَا لَهُۥ يَحۡيَىٰ وَأَصۡلَحۡنَا
لَهُۥ زَوۡجَهُۥٓۚ إِنَّهُمۡ كَانُواْ يُسَٰرِعُونَ فِي ٱلۡخَيۡرَٰتِ
وَيَدۡعُونَنَا رَغَبٗا وَرَهَبٗاۖ وَكَانُواْ لَنَا خَٰشِعِينَ ٩٠

ثلاثة أرباع الحزب ٣٣

82 Nous lui avons également assujetti les démons qui plongeaient pour lui dans la mer et en extrayaient des perles et d'autres richesses. Ils accomplissaient également d'autres prouesses pour lui, comme la construction d'édifices. Nous savions parfaitement leur nombre et ce dont ils étaient capables et rien ne nous était inconnu à ce sujet.

83 Ô Messager, rappelle-toi le récit de Job (`Ayyûb) qui, lorsqu'il fut atteint par un malheur, invoqua son Seigneur en ces termes: Ô Seigneur, j'endure la maladie et la disparition de ma famille. Comme tu es le Plus Miséricordieux des miséricordieux, éloigne de moi ces malheurs.

84 Nous exauçâmes son invocation en éloignant le mal dont il se plaignait, en lui rendant sa famille et ses enfants et en multipliant plus encore sa progéniture. Nous avons accompli cela par miséricorde de Notre part et en guise de rappel pour tout croyant soumis à Allah afin qu'il soit aussi patient que Job.

85 Ô Messager, rappelle-toi des récits d'Ismaël, de `idrîs et de Dhû al-Kifl. Chacun de ces prophètes était endurant dans l'épreuve et dans l'accomplissement de ce dont Allah les avait chargés.

86 Nous les avons inclus dans Notre Miséricorde et en avons fait des prophètes puis Nous les ferons entrer au Paradis. Ils étaient du nombre de Nos serviteurs vertueux qui obéissaient à leur Seigneur et qui étaient droit en apparence comme dans l'intimité.

87 Ô Messager, rappelle-toi le récit de Jonas l'homme au poisson (dhu n-nûni) qui, pris de colère et outré par leur transgression, délaissa les siens alors qu'il n'avait pas la permission de son Seigneur de le faire, pensant que Nous n'allions pas le punir pour cette désertion. Il fut sévèrement éprouvé par l'exigüité et l'obscurité lorsque le poisson l'avala. Pris dans les ténèbres de la nuit, du ventre du poisson et des profondeurs de la mer, il invoqua Allah, avouant et se repentant de sa faute. Il dit: Il n'existe pas de Dieu méritant d'être adoré hormis Toi. Que Tu sois purifié et sanctifié, j'ai vraiment été quelqu'un d'injuste.

88 Nous exauçâmes son invocation et l'avons sauvé de l'obscurité du ventre du poisson. Tout comme Nous avons sauvé Jonas, Nous sauvons les croyants de leurs malheurs lorsqu'ils Nous invoquent.

89 Ô Messager, rappelle-toi le récit de Zacharie qui invoqua son Seigneur en ces termes: Ô Seigneur, ne me laisse pas seul sans descendance alors que Tu es le meilleur des héritiers. Donne-moi donc une descendance qui subsistera après ma mort.

90 Nous exauçâmes également son invocation. Nous lui avons donné ainsi comme fils Jean-Baptiste et avons guéri son épouse qui n'enfantait pas. Zacharie, son épouse et leur fils étaient des gens qui s'empressaient de faire le bien et qui Nous invoquaient en espérant gagner Notre récompense et en craignant de subir Notre punition. De plus, ils Nous imploraient avec humilité.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-Etre vertueux est une des raisons pour lesquelles Allah inclut un serviteur dans Sa miséricorde.

2- Se réfugier auprès d'Allah est un moyen de dissiper le malheur.

3- Il est méritoire de rechercher à avoir une descendance qui subsistera après notre mort.

4- Avouer son péché, éprouver le besoin d'être assisté par Allah, se plaindre à Lui et Lui obéir dans la prospérité sont autant de moyens d'être exaucé et d'être épargné par le mal.

وَٱلَّتِيٓ أَحۡصَنَتۡ فَرۡجَهَا فَنَفَخۡنَا فِيهَا مِن رُّوحِنَا
وَجَعَلۡنَٰهَا وَٱبۡنَهَآ ءَايَةٗ لِّلۡعَٰلَمِينَ ٩١ إِنَّ هَٰذِهِۦٓ
أُمَّتُكُمۡ أُمَّةٗ وَٰحِدَةٗ وَأَنَا۠ رَبُّكُمۡ فَٱعۡبُدُونِ ٩٢
وَتَقَطَّعُوٓاْ أَمۡرَهُم بَيۡنَهُمۡۖ كُلٌّ إِلَيۡنَا رَٰجِعُونَ ٩٣
فَمَن يَعۡمَلۡ مِنَ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَهُوَ مُؤۡمِنٞ فَلَا كُفۡرَانَ
لِسَعۡيِهِۦ وَإِنَّا لَهُۥ كَٰتِبُونَ ٩٤ وَحَرَٰمٌ عَلَىٰ قَرۡيَةٍ
أَهۡلَكۡنَٰهَآ أَنَّهُمۡ لَا يَرۡجِعُونَ ٩٥ حَتَّىٰٓ إِذَا فُتِحَتۡ
يَأۡجُوجُ وَمَأۡجُوجُ وَهُم مِّن كُلِّ حَدَبٖ يَنسِلُونَ ٩٦
وَٱقۡتَرَبَ ٱلۡوَعۡدُ ٱلۡحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَٰخِصَةٌ أَبۡصَٰرُ ٱلَّذِينَ
كَفَرُواْ يَٰوَيۡلَنَا قَدۡ كُنَّا فِي غَفۡلَةٖ مِّنۡ هَٰذَا بَلۡ كُنَّا
ظَٰلِمِينَ ٩٧ إِنَّكُمۡ وَمَا تَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ
حَصَبُ جَهَنَّمَ أَنتُمۡ لَهَا وَٰرِدُونَ ٩٨ لَوۡ كَانَ
هَٰٓؤُلَآءِ ءَالِهَةٗ مَّا وَرَدُوهَاۖ وَكُلّٞ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٩٩
لَهُمۡ فِيهَا زَفِيرٞ وَهُمۡ فِيهَا لَا يَسۡمَعُونَ ١٠٠ إِنَّ ٱلَّذِينَ
سَبَقَتۡ لَهُم مِّنَّا ٱلۡحُسۡنَىٰٓ أُوْلَٰٓئِكَ عَنۡهَا مُبۡعَدُونَ ١٠١

(91) Ô Messager, rappelle-toi le récit de Marie qui avait préservé son intimité de la fornication. Allah lui envoya Gabriel qui insuffla en elle et elle devint alors enceinte de Jésus. Elle et son fils étaient un signe du pouvoir d'Allah adressé aux gens: il signifiait que rien ne Lui est impossible, en effet, Il créa Jésus sans l'intervention d'un géniteur.

(92) Ô gens, votre religion est une. C'est le monothéisme portant le nom d'Islam et Je suis votre Seigneur que vous devez adorer exclusivement.

(93) Les gens se sont divisés en monothéistes et en polythéistes, en croyants et en mécréants mais tous reviendront auprès de Nous le Jour de la Résurrection et Nous les rétribuerons pour leurs œuvres.

(94) Ceux qui auront accompli de bonnes œuvres alors qu'ils croyaient en Allah, en Ses messagers et au Jour Dernier ne verront pas leurs bonnes œuvres rejetées. Allah les remerciera et dédoublera la récompense qu'ils trouveront dans leur livre le Jour où ils seront ressuscités et ils seront alors réjouis.

(95) Il est impossible que l'on fasse revenir à la vie dans le bas monde et que nous laissions la possibilité aux habitants d'une cité que nous avons anéantis de se repentir et que l'on accepte leur repentir.

(96) Ils ne reviendront jamais à la vie, jusqu'à ce que le barrage retenant les Gog et Magog s'écroule et que ceux-ci se précipitent de tout point élevé de la Terre.

(97) Lorsqu'ils sortiront, la Résurrection sera proche et ses évènements terrifiants seront imminents. Les yeux des mécréants seront grands ouverts et ils diront: Nous allons à notre perte ! Nous étions vraiment distraits et inattentifs dans le bas monde, ce qui explique que nous ne nous soyons pas préparés à ce Jour terrible. Notre mécréance et notre désobéissance nous rendaient injustes.

(98) Ô polythéistes, vous ainsi que les idoles que vous adoriez à la place d'Allah ainsi que tous les humains et djinns qui acceptaient que vous les adoriez, serez le combustible de l'Enfer. Vous et toutes vos divinités entrerez en Enfer.

(99) Si ces idoles étaient véritablement des divinités qui méritent d'être adorées, elles ne seraient pas entrées en Enfer avec leurs adorateurs. Tous entreront en Enfer et y demeureront éternellement sans possibilité d'en sortir.

(100) Leur douleur sera telle qu'ils respireront avec difficulté et ils seront tellement préoccupés par ce qu'ils subiront qu'ils n'entendront rien.

(101) Lorsque les polythéistes prétendirent que Jésus et les anges qui sont adorés iront en Enfer, Allah leur répondit:
Ceux dont j'ai décidé qu'ils seront des bienheureux, à l'image de Jésus par exemple, seront éloignés du Feu.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-Le passage souligne l'importance et le mérite du contentement.

2- Les religions révélées s'accordent toutes en ce qui concerne le monothéisme et les adorations principales.

3- L'écroulement du barrage retenant les Gog et Magog est l'un des signes majeurs de l'Heure.

4- Négliger de se préparer pour le Jour de la Résurrection conduit à subir ses évènements terribles.

لَا يَسۡمَعُونَ حَسِيسَهَاۖ وَهُمۡ فِي مَا ٱشۡتَهَتۡ أَنفُسُهُمۡ
خَٰلِدُونَ ١٠٢ لَا يَحۡزُنُهُمُ ٱلۡفَزَعُ ٱلۡأَكۡبَرُ وَتَتَلَقَّىٰهُمُ
ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ هَٰذَا يَوۡمُكُمُ ٱلَّذِي كُنتُمۡ تُوعَدُونَ ١٠٣
يَوۡمَ نَطۡوِي ٱلسَّمَآءَ كَطَيِّ ٱلسِّجِلِّ لِلۡكُتُبِۚ كَمَا بَدَأۡنَآ
أَوَّلَ خَلۡقٖ نُّعِيدُهُۥۚ وَعۡدًا عَلَيۡنَآۚ إِنَّا كُنَّا فَٰعِلِينَ ١٠٤ وَلَقَدۡ
كَتَبۡنَا فِي ٱلزَّبُورِ مِنۢ بَعۡدِ ٱلذِّكۡرِ أَنَّ ٱلۡأَرۡضَ يَرِثُهَا
عِبَادِيَ ٱلصَّٰلِحُونَ ١٠٥ إِنَّ فِي هَٰذَا لَبَلَٰغٗا لِّقَوۡمٍ
عَٰبِدِينَ ١٠٦ وَمَآ أَرۡسَلۡنَٰكَ إِلَّا رَحۡمَةٗ لِّلۡعَٰلَمِينَ
١٠٧ قُلۡ إِنَّمَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّ أَنَّمَآ إِلَٰهُكُمۡ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞۖ فَهَلۡ
أَنتُم مُّسۡلِمُونَ ١٠٨ فَإِن تَوَلَّوۡاْ فَقُلۡ ءَاذَنتُكُمۡ عَلَىٰ سَوَآءٖۖ
وَإِنۡ أَدۡرِيٓ أَقَرِيبٌ أَم بَعِيدٞ مَّا تُوعَدُونَ ١٠٩ إِنَّهُۥ يَعۡلَمُ
ٱلۡجَهۡرَ مِنَ ٱلۡقَوۡلِ وَيَعۡلَمُ مَا تَكۡتُمُونَ ١١٠ وَإِنۡ أَدۡرِي
لَعَلَّهُۥ فِتۡنَةٞ لَّكُمۡ وَمَتَٰعٌ إِلَىٰ حِينٖ ١١١ قَٰلَ رَبِّ ٱحۡكُم
بِٱلۡحَقِّۗ وَرَبُّنَا ٱلرَّحۡمَٰنُ ٱلۡمُسۡتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ١١٢

آياتها ٧٨ سُورَةُ الحَجِّ ترتيبها ٢٢

(102) Les bruits de l'Enfer ne parviendront pas à leurs oreilles et ils jouiront de plaisirs éternels qui ne s'interrompront jamais.

(103) Ils ne seront pas concernés par la grande frayeur causée par la fermeture de l'Enfer sur ses habitants et les anges les accueilleront en les félicitant en ces termes: Ceci est le jour que l'on vous promettait dans le bas monde et dont on vous annonçait les délices.

(104) Le jour où Nous plierons le Ciel aussi facilement que l'on plie un livre et où Nous rassemblerons les gens sous l'apparence qu'ils avaient lorsque Nous les avons créés la première fois. Nous avons fait cette promesse et Nous la tiendrons certainement.

(105) Nous avons écrit ceci dans les livres que Nous avons révélés aux messagers après l'avoir écrit dans la Table Préservée: La Terre reviendra aux serviteurs vertueux d'Allah qui lui sont obéissants. Il s'agit évidemment de la communauté de Muḥammad.

(106) Les exhortations que Nous révélons constituent une annonce adressée à des gens qui adorent leur Seigneur, mettent en application les lois qu'Il leur a prescrites. Ce sont en effet eux qui en tirent profit.(107) Ô Muḥammad, Nous ne t'avons envoyé comme Messager que par miséricorde pour toutes les créatures et la miséricorde se manifeste dans ton désir que les gens soient guidés et qu'ils soient sauvés du châtiment d'Allah.

(108) Ô Messager, dis: Ce qui m'est révélé de la part de mon Seigneur est que le Seul Dieu méritant d'être adoré et n'ayant pas d'associé est Allah. Soumettez-vous donc en croyant en Lui et en Lui obéissant.

(109) Si ceux-ci dédaignent ce que tu leur apportes, dis-leur ô Messager: Je vous ai informé m'être démarqué de ce que vous pratiquez et je ne sais pas quand s'abattra sur vous le châtiment qu'Allah vous a promis.

(110) Allah est au fait des paroles que vous prononcez mais aussi de celles que vous taisez. Rien ne Lui échappe et Il vous rétribuera en conséquence.

(111) Je ne sais pas non plus si le report du châtiment que vous encourrez est un test, une façon de vous attirer graduellement vers votre perte ou a pour finalité que vous jouissiez de la vie pour une période déterminée afin que votre mécréance et votre égarement vous fassent outrepasser les limites.

(112) Le Messager d'Allah invoqua Allah en ces termes: Ô Seigneur, tranche avec justice entre nous et les gens qui s'obstinent à mécroire. Nous recherchons de l'aide auprès de Notre Seigneur le Tout Miséricordieux contre les paroles de mécréance et le démenti que vous proférez.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-La droiture est une des causes permettant d'avoir la suprématie sur Terre.

2- L'envoi du Prophète, sa Législation et sa tradition sont des miséricordes pour l'Univers.

3- Le Messager n'a aucune connaissance propre de l'Invisible.

4- Allah a connaissance de toutes les paroles prononcées par Ses serviteurs.

Sourate 22: AL-ḤAJJ (LE GRAND PÈLERINAGE)

78 versets – Médinoise

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الحزب ٣٤ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُواْ رَبَّكُمۡۚ إِنَّ زَلۡزَلَةَ ٱلسَّاعَةِ شَيۡءٌ عَظِيمٞ

١ يَوۡمَ تَرَوۡنَهَا تَذۡهَلُ كُلُّ مُرۡضِعَةٍ عَمَّآ أَرۡضَعَتۡ وَتَضَعُ

كُلُّ ذَاتِ حَمۡلٍ حَمۡلَهَا وَتَرَى ٱلنَّاسَ سُكَٰرَىٰ وَمَا هُم

بِسُكَٰرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ ٱللَّهِ شَدِيدٞ ٢ وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن

يُجَٰدِلُ فِي ٱللَّهِ بِغَيۡرِ عِلۡمٖ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيۡطَٰنٖ مَّرِيدٖ ٣

كُتِبَ عَلَيۡهِ أَنَّهُۥ مَن تَوَلَّاهُ فَأَنَّهُۥ يُضِلُّهُۥ وَيَهۡدِيهِ

إِلَىٰ عَذَابِ ٱلسَّعِيرِ ٤ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِن كُنتُمۡ فِي رَيۡبٖ

مِّنَ ٱلۡبَعۡثِ فَإِنَّا خَلَقۡنَٰكُم مِّن تُرَابٖ ثُمَّ مِن نُّطۡفَةٖ

ثُمَّ مِنۡ عَلَقَةٖ ثُمَّ مِن مُّضۡغَةٖ مُّخَلَّقَةٖ وَغَيۡرِ مُخَلَّقَةٖ لِّنُبَيِّنَ

لَكُمۡۚ وَنُقِرُّ فِي ٱلۡأَرۡحَامِ مَا نَشَآءُ إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمّٗى ثُمَّ

نُخۡرِجُكُمۡ طِفۡلٗا ثُمَّ لِتَبۡلُغُوٓاْ أَشُدَّكُمۡۖ وَمِنكُم مَّن يُتَوَفَّىٰ

وَمِنكُم مَّن يُرَدُّ إِلَىٰٓ أَرۡذَلِ ٱلۡعُمُرِ لِكَيۡلَا يَعۡلَمَ مِنۢ

بَعۡدِ عِلۡمٖ شَيۡـٔٗاۚ وَتَرَى ٱلۡأَرۡضَ هَامِدَةٗ فَإِذَآ أَنزَلۡنَا عَلَيۡهَا

ٱلۡمَآءَ ٱهۡتَزَّتۡ وَرَبَتۡ وَأَنۢبَتَتۡ مِن كُلِّ زَوۡجِۭ بَهِيجٖ ٥

Principale visée de cette sourate:

Elle rappelle que l'on doit révérer Allah et se soumettre à Lui, en illustrant en illustrant ce rappel par des exemples de l'éminence et du pouvoir d'Allah.

Traduction et Exégèse:

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.

1 Ô gens, craignez votre Seigneur en vous conformant à Ses commandements et en vous abstenant de ce qu'Il vous a défendu. Le tremblement de Terre et les autres signes épouvantables qui accompagneront la Résurrection seront des évènements terribles auxquels il convient de se préparer en œuvrant de manière à obtenir l'agrément d'Allah.

2 Le jour où vous verrez ces signes, toute femme allaitant un nourrisson le négligera et toute femme enceinte avortera son fœtus tellement la terreur sera grande. Ce jour-là, les gens perdront la raison à point tel qu'ils te paraîtront ivres alors qu'ils ne se seront pas. Ce sera plutôt le châtiment d'Allah qui leur fera perdre la raison. Puis après avoir mentionné les évènements terribles qui accompagneront le déroulement de la Résurrection, Allah répond à ceux qui rejettent la réalité de la Résurrection et de la Ressuscitation en ces termes:

3 Certains débattent du pouvoir d'Allah de ressusciter les morts sans s'appuyer sur aucune science et adaptent leur croyance à ce sujet, à l'avis de tout démon et de tout guide égaré qui se sont rebellés contre leur Seigneur.

4 Il a été décidé que ce rebelle parmi les démons djinns ou humains égarera du chemin de la vérité et conduira vers le châtiment de l'Enfer celui qui le suit et le croit. En effet, il le conduira à mécroire et à désobéir.

5 Ô gens, si vous doutez de Notre pouvoir de vous ressusciter après votre mort, méditez donc sur votre création. Nous avons en effet créé votre père Adam de terre puis Nous avons créé sa descendance d'une goutte de sperme que l'homme dépose dans la matrice de la femme. Cette goutte de sperme se transforme ensuite en un caillot de sang et ce caillot de sang de sang devient un bout de chair qui semble avoir été mâché. Puis ce bout de chair prend la forme d'un être humain achevé qui reste dans l'utérus jusqu'à sa naissance vivant ou alors, il est avorté s'il ne prend pas la forme d'un être humain achevé. Ceci, afin de vous montrer Notre pouvoir de vous créer par étapes. Nous laissons se développer dans les utérus les fœtus que Nous voulons faire vivre un terme fixé de neuf mois jusqu'à ce qu'ils naissent puis Nous vous faisons sortir des ventres de vos mères en tant qu'enfants. Le temps passant, vous parvenez à un âge où vous atteignez la maturité physique et mentale. Certains parmi vous meurent bien avant tandis que d'autres vivent jusqu'à atteindre la vieillesse, l'âge de la faiblesse physique et mentale, deviennent plus faibles que des nourrissons et oublient tout ce qu'ils connaissaient auparavant. Par ailleurs, tu vois la terre sèche et stérile mais lorsque Nous y faisons pleuvoir de l'eau, des plantes en sortent et elle gonfle sous l'effet de leur germination. Ce retour à la vie de la terre donne naissance à des variétés de plantes splendides.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-Il est obligatoire de se préparer pour le Jour de la Résurrection en s'armant de piété.

2- Les évènements effroyables de la Résurrection seront terribles au point que la nourrice oubliera son enfant, que la femme enceinte avortera et que les gens perdront la raison.

3- La création par étapes est une loi établie par Allah. 4- La création initiale à partir de rien est une preuve de la réalité de la Ressuscitation. 5- Le phénomène de la pluie et la transformation de la terre qui s'en ensuit est une preuve concrète que la ressuscitation des morts est une réalité.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡحَقُّ وَأَنَّهُۥ يُحۡيِ ٱلۡمَوۡتَىٰ وَأَنَّهُۥ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ
قَدِيرٞ ٦ وَأَنَّ ٱلسَّاعَةَ ءَاتِيَةٞ لَّا رَيۡبَ فِيهَا وَأَنَّ ٱللَّهَ يَبۡعَثُ مَن فِي
ٱلۡقُبُورِ ٧ وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يُجَٰدِلُ فِي ٱللَّهِ بِغَيۡرِ عِلۡمٖ وَلَا هُدٗى
وَلَا كِتَٰبٖ مُّنِيرٖ ٨ ثَانِيَ عِطۡفِهِۦ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِۖ لَهُۥ فِي
ٱلدُّنۡيَا خِزۡيٞۖ وَنُذِيقُهُۥ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ عَذَابَ ٱلۡحَرِيقِ ٩ ذَٰلِكَ
بِمَا قَدَّمَتۡ يَدَاكَ وَأَنَّ ٱللَّهَ لَيۡسَ بِظَلَّٰمٖ لِّلۡعَبِيدِ ١٠ وَمِنَ ٱلنَّاسِ
مَن يَعۡبُدُ ٱللَّهَ عَلَىٰ حَرۡفٖۖ فَإِنۡ أَصَابَهُۥ خَيۡرٌ ٱطۡمَأَنَّ بِهِۦۖ وَإِنۡ
أَصَابَتۡهُ فِتۡنَةٌ ٱنقَلَبَ عَلَىٰ وَجۡهِهِۦ خَسِرَ ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةَۚ ذَٰلِكَ
هُوَ ٱلۡخُسۡرَانُ ٱلۡمُبِينُ ١١ يَدۡعُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُۥ
وَمَا لَا يَنفَعُهُۥۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلضَّلَٰلُ ٱلۡبَعِيدُ ١٢ يَدۡعُواْ لَمَن
ضَرُّهُۥٓ أَقۡرَبُ مِن نَّفۡعِهِۦۚ لَبِئۡسَ ٱلۡمَوۡلَىٰ وَلَبِئۡسَ ٱلۡعَشِيرُ ١٣
إِنَّ ٱللَّهَ يُدۡخِلُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ جَنَّٰتٖ
تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۚ إِنَّ ٱللَّهَ يَفۡعَلُ مَا يُرِيدُ ١٤ مَن كَانَ
يَظُنُّ أَن لَّن يَنصُرَهُ ٱللَّهُ فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِ فَلۡيَمۡدُدۡ بِسَبَبٍ إِلَى
ٱلسَّمَآءِ ثُمَّ لۡيَقۡطَعۡ فَلۡيَنظُرۡ هَلۡ يُذۡهِبَنَّ كَيۡدُهُۥ مَا يَغِيظُ ١٥

(6) Ce que Nous vous avons mentionné, à savoir votre création par étape et l'évolution de ceux parmi vous qui naissent vivants, vise à ce que vous croyiez qu'Allah, Celui qui vous a créés, est la Vérité et qu'il n'y a à ce sujet aucun doute alors qu'Il en est autrement des idoles que vous adorez. Cet exposé vise aussi à ce que vous croyiez qu'Allah est Celui qui fait revivre les morts et qu'Il a pouvoir sur toute chose: rien ne Lui est impossible.

(7) Il vise aussi à vous donner la conviction que l'Heure surviendra irrémédiablement et qu'Allah ressuscitera les morts de leurs tombes afin de les rétribuer pour leurs œuvres. Ayant évoqué dans le verset 3 l'état de ceux qui se sont égarés pour avoir imité autrui, Allah évoque maintenant l'état d'égarement des chefs mécréants dans les versets suivant:

(8) Parmi les mécréants, il y en a qui polémiquent au sujet de l'Unicité d'Allah sans détenir sur ce sujet une science leur permettant d'accéder à la vérité, sans avoir de guide qui les oriente et sans avoir un livre éclatant [de vérité] révélé par Allah.

(9) Ils courbent le cou par orgueil afin de détourner les gens de croire et d'entrer dans la religion d'Allah. Ceux qui sont ainsi subiront une punition avilissante dans le bas monde et dans l'au-delà, Nous leur ferons goûter au châtiment du feu ardent.

(10) On dira alors à l'un d'eux: Ce châtiment auquel tu as goûté a pour cause la mécréance et les actes de désobéissance dont tu t'es rendu coupable. Allah ne châtie en effet l'une de Ses créatures que pour les péchés qu'elle a commis.

(11) Il existe des gens indécis qui adorent Allah tout en étant emplis de doutes. Si l'un d'eux bénéficie d'un bienfait, comme la bonne santé ou la richesse, il conserve la foi et continue d'adorer Allah, mais quand il subit un malheur, comme la maladie ou la pauvreté, il attribue son malheur à sa religion et apostasie. De ce fait, il perd sa part du monde terrestre car sa mécréance n'accroit pas ce à quoi il peut prétendre ici-bas et il perd en même temps sa part de l'au-delà puisqu'il sera châtié par Allah. Ceci est certainement la perte manifeste.

(12) Au lieu d'adorer Allah, il vénère des idoles qui ne lui causent aucune nuisance s'il venait à leur désobéir et ne lui sont d'aucune utilité lorsqu'il leur obéit. Invoquer des idoles qui ne sont ni utiles ni nuisibles est assurément un égarement qui éloigne grandement de la vérité.

(13) Ce mécréant qui adore des idoles est plus susceptible de trouver le mal que le bien lorsqu'il les invoquent. Qu'elle est mauvaise la divinité dont la nuisance est plus probable que son utilité et quel mauvais secours et compagnon il y a en cette divinité! (14) Allah fera entrer ceux qui croient en Lui et accomplissent de bonnes œuvres dans des vergers où des rivières coulent sous les palais. Allah fait miséricorde à qui Il veut et punit qui Il veut. Personne ne Le contraint à faire quoi que ce soit.

(15) Quiconque croit qu'Allah ne secourra pas Son Prophète dans ce bas monde et dans l'au-delà, qu'il accroche une corde au plafond de sa maison puis qu'il s'y pende et voie ensuite si cela fait disparaître son dépit. Allah secourra son Prophète, que cela plaise ou non.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-Les causes de la guidées sont les trois suivantes: une science grâce à laquelle on parvient à la vérité, un guide qui oriente vers la vérité ou un livre authentique qui éclaire le chemin vers la vérité.

2- L'orgueil est un défaut qui empêche d'accéder à la vérité.

3- Une des expressions de la justice d'Allah est qu'Il ne punit que lorsqu'on commet un péché.

4- Allah secourt Son Prophète et Sa religion même si cela répugne aux mécréants.

وَكَذَٰلِكَ أَنزَلۡنَٰهُ ءَايَٰتِۭ بَيِّنَٰتٖ وَأَنَّ ٱللَّهَ يَهۡدِي مَن يُرِيدُ
١٦ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَٱلَّذِينَ هَادُواْ وَٱلصَّٰبِـِٔينَ وَٱلنَّصَٰرَىٰ
وَٱلۡمَجُوسَ وَٱلَّذِينَ أَشۡرَكُوٓاْ إِنَّ ٱللَّهَ يَفۡصِلُ بَيۡنَهُمۡ يَوۡمَ
ٱلۡقِيَٰمَةِۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ شَهِيدٌ ١٧ أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ
يَسۡجُدُۤ لَهُۥ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَن فِي ٱلۡأَرۡضِ وَٱلشَّمۡسُ
وَٱلۡقَمَرُ وَٱلنُّجُومُ وَٱلۡجِبَالُ وَٱلشَّجَرُ وَٱلدَّوَآبُّ وَكَثِيرٞ مِّنَ
ٱلنَّاسِۖ وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيۡهِ ٱلۡعَذَابُۗ وَمَن يُهِنِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِن
مُّكۡرِمٍۚ إِنَّ ٱللَّهَ يَفۡعَلُ مَا يَشَآءُ ۩ ١٨ ۞ هَٰذَانِ خَصۡمَانِ سجدة
ٱخۡتَصَمُواْ فِي رَبِّهِمۡۖ فَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ قُطِّعَتۡ لَهُمۡ ثِيَابٞ
مِّن نَّارٖ يُصَبُّ مِن فَوۡقِ رُءُوسِهِمُ ٱلۡحَمِيمُ ١٩ يُصۡهَرُ بِهِۦ
مَا فِي بُطُونِهِمۡ وَٱلۡجُلُودُ ٢٠ وَلَهُم مَّقَٰمِعُ مِنۡ حَدِيدٖ ٢١ كُلَّمَآ
أَرَادُوٓاْ أَن يَخۡرُجُواْ مِنۡهَا مِنۡ غَمٍّ أُعِيدُواْ فِيهَا وَذُوقُواْ عَذَابَ
ٱلۡحَرِيقِ ٢٢ إِنَّ ٱللَّهَ يُدۡخِلُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ يُحَلَّوۡنَ فِيهَا مِنۡ
أَسَاوِرَ مِن ذَهَبٖ وَلُؤۡلُؤٗاۖ وَلِبَاسُهُمۡ فِيهَا حَرِيرٞ ٢٣

(16) Tout comme Nous vous avons exposé les arguments clairs démontrant la réalité de la Ressuscitation, Nous avons révélé à Muḥammad le Coran sous forme de versets limpides. Par Sa grâce, Allah facilite à qui Il veut d'emprunter la voie de la guidée et de la droiture.

(17) Le Jour de la Résurrection, Allah jugera entre ceux de cette communauté qui croient en Allah, les juifs, les sabéens (qui sont les disciples d'un certain prophète), les chrétiens, les adorateurs du feu et les adorateurs d'idoles. Il fera alors entrer les croyants au Paradis et les autres en Enfer. Allah atteste de toutes les paroles et de toutes les œuvres de Ses serviteurs. Rien ne Lui en échappe et Il les rétribuera en conséquence.

(18) Ô Messager, ne sais-tu pas que tous les anges du Ciel et tous les croyants djinns et humains de la Terre se prosternent délibérément devant Allah ? Ne sais-tu pas que le soleil, la lune, les étoiles ainsi que les montagnes, les arbres et les animaux de la Terre se prosternent devant Lui en guise de soumission? Ne sais-tu pas non plus que beaucoup de gens se prosternent délibérément devant Lui et que beaucoup d'autres refusent de se prosterner devant Lui ? Ces derniers méritent alors d'être châtiés en raison de leur mécréance et celui qu'Allah voue à l'opprobre et à l'humiliation pour sa mécréance, il ne trouvera personne pour l'honorer. Allah fait ce qu'Il veut et personne ne Le contraint à quoi que ce soit. Puis après avoir énuméré ceux qui se prosternent délibérément devant Lui et ceux qui s'y refusent, Allah précise le destin de chaque camp. Il dit ainsi:

(19) Deux partis se disputent au sujet de leur Seigneur. Lequel des deux a raison: celui des croyants ou bien celui des mécréants ? Le parti des mécréants est cerné par le feu aussi étroitement que des vêtements enserrant celui qui les porte et on versera sur leurs têtes de l'eau bouillante.

(20) Cette eau sera tellement bouillonnante qu'elle fera fondre leurs entrailles et leur peau.

(21) Alors qu'ils seront dans le feu, les anges frapperont leurs têtes à l'aide de maillets de fer

(22) A chaque fois qu'ils essaieront de sortir du feu, ils y seront ramenés et on leur dira: Goûtez au châtiment du feu ardent.

(23) Le parti de la foi est composé de ceux qui croient en Allah et accomplissent de bonnes œuvres. Allah les fera entrer dans des vergers où des rivières coulent sous les palais et les arbres. Il les y parera de bracelets en or et de bijoux sertis de perles et leur fera porter des vêtements de soie.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-La guidée est du ressort d'Allah qui en fait bénéficier qui Il veut parmi Ses serviteurs.

2- Allah observe tous les faits et geste de Ses serviteurs.

3- Toutes les créatures sont soumises de fait à Allah. Les croyants, eux, Lui sont soumis par choix.

4- Le châtiment s'abattra sur les coupables de mécréance et de désobéissance tandis que la miséricorde bénéficiera aux croyants obéissants.

وَهُدُوٓاْ إِلَى ٱلطَّيِّبِ مِنَ ٱلۡقَوۡلِ وَهُدُوٓاْ إِلَىٰ صِرَٰطِ ٱلۡحَمِيدِ
٢٤ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ وَٱلۡمَسۡجِدِ
ٱلۡحَرَامِ ٱلَّذِي جَعَلۡنَٰهُ لِلنَّاسِ سَوَآءً ٱلۡعَٰكِفُ فِيهِ وَٱلۡبَادِۚ
وَمَن يُرِدۡ فِيهِ بِإِلۡحَادِۭ بِظُلۡمٖ نُّذِقۡهُ مِنۡ عَذَابٍ أَلِيمٖ
٢٥ وَإِذۡ بَوَّأۡنَا لِإِبۡرَٰهِيمَ مَكَانَ ٱلۡبَيۡتِ أَن لَّا تُشۡرِكۡ
بِي شَيۡـٔٗا وَطَهِّرۡ بَيۡتِيَ لِلطَّآئِفِينَ وَٱلۡقَآئِمِينَ وَٱلرُّكَّعِ
ٱلسُّجُودِ ٢٦ وَأَذِّن فِي ٱلنَّاسِ بِٱلۡحَجِّ يَأۡتُوكَ رِجَالٗا وَعَلَىٰ
كُلِّ ضَامِرٖ يَأۡتِينَ مِن كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٖ ٢٧ لِّيَشۡهَدُواْ
مَنَٰفِعَ لَهُمۡ وَيَذۡكُرُواْ ٱسۡمَ ٱللَّهِ فِيٓ أَيَّامٖ مَّعۡلُومَٰتٍ
عَلَىٰ مَا رَزَقَهُم مِّنۢ بَهِيمَةِ ٱلۡأَنۡعَٰمِۖ فَكُلُواْ مِنۡهَا
وَأَطۡعِمُواْ ٱلۡبَآئِسَ ٱلۡفَقِيرَ ٢٨ ثُمَّ لۡيَقۡضُواْ تَفَثَهُمۡ
وَلۡيُوفُواْ نُذُورَهُمۡ وَلۡيَطَّوَّفُواْ بِٱلۡبَيۡتِ ٱلۡعَتِيقِ ٢٩
ذَٰلِكَۖ وَمَن يُعَظِّمۡ حُرُمَٰتِ ٱللَّهِ فَهُوَ خَيۡرٞ لَّهُۥ عِندَ
رَبِّهِۦۗ وَأُحِلَّتۡ لَكُمُ ٱلۡأَنۡعَٰمُ إِلَّا مَا يُتۡلَىٰ عَلَيۡكُمۡۖ
فَٱجۡتَنِبُواْ ٱلرِّجۡسَ مِنَ ٱلۡأَوۡثَٰنِ وَٱجۡتَنِبُواْ قَوۡلَ ٱلزُّورِ ٣٠

(24) Allah leur facilite dans le bas monde de dire de bonnes paroles, comme d'attester qu'il n'existe pas de divinité digne d'adoration en dehors d'Allah, de proclamer Sa grandeur et de Le louer. Il leur facilite aussi d'emprunter la voie louable de l'Islam.

(25) Ceux qui mécroient en Allah, dissuadent les gens de se convertir à l'Islam et ne les laissent pas accéder à la Mosquée Sacrée, comme l'ont fait les polythéistes l'année du Pacte d'Al-Ħudaybiyyah, Nous leur feront goûter un châtiment douloureux. Cette mosquée que Nous avons instituée comme qiblah aux gens vers laquelle ils s'orientent lorsqu'ils accomplissent leurs prières et comme lieu où ils accomplissent une part des rites du Grand et du Petit Pèlerinage. Le Mecquois y est égal à l'étranger de passage et quiconque commet délibérément une transgression dans ce lieu, Nous lui ferons goûter à un châtiment douloureux.

(26) Ô Messager, rappelle-toi lorsque Nous avons délimité à Abraham l'emplacement et les limites de la Maison alors que personne n'en avait aucune connaissance. Nous lui avons révélé de ne rien M'associer lorsqu'il M'adore mais de M'adorer Seul et de purifier Ma Maison des souillures matérielles et immatérielles afin que les fidèles puissent y accomplir leurs circumambulations et leurs prières.

(27) Adresse aux gens un appel à se rendre au Grand Pèlerinage à cette Maison que Nous t'avons ordonné de construire. Ils viendront alors à toi à pied et montés sur des dromadaires, épuisés par le chemin parcouru et venant de lieux très éloignés.
(28) Ceci, afin qu'ils assistent à des rites où ils trouvent des avantages comme le pardon de leurs péchés, la récompense pour leurs adorations, l'unité des rangs des musulmans et d'autres encore. Ce pèlerinage a aussi été prescrit afin qu'ils évoquent le nom d'Allah sur les offrandes qu'ils sacrifient durant des jours déterminés du mois de Dhû al-Ħijjah, qui sont le dixième jour et les trois jours suivants, en guise de reconnaissance pour les camelins, les bovins, les ovins et les caprins dont Allah leur a fait don. Mangez donc de la chair de ces offrandes et nourrissez-en les nécessiteux en détresse.

(29) Ensuite, qu'ils terminent les rites du Grand Pèlerinage qui leur restent ; qu'ils se désacralisent en se rasant les cheveux, en se coupant les ongles et en se nettoyant des souillures qui se sont accumulées sur leurs corps durant leur sacralisation ; qu'ils remplissent leurs vœux en s'acquittant du Petit ou du Grand Pèlerinage qu'ils se sont engagés à accomplir ou en sacrifiant l'offrande qu'ils se sont engagés à sacrifier ; et qu'ils accomplissent les circumambulations finales autour de la Maison qu'Allah a affranchie de la domination des tyrans.

(30) La désacralisation, l'acquittement de vos vœux et la circumambulation qui vous ont été ordonnées sont des actes qu'Allah vous a imposés. Célébrez donc ce qui vous a été imposé par Allah et quiconque s'abstient, par crainte d'outrepasser les limites d'Allah, de ce dont Allah lui a ordonné de s'abstenir lorsqu'il est en état de sacralisation et se refuse à rendre licite ce qu'Allah a déclaré illicite, se comporte de la meilleure des façons pour lui-même dans ce bas monde, dans l'au-delà et auprès de son Seigneur. Ô gens, vous est permise la totalité du bétail constitué de camelins, de bovins, d'ovins et de caprins. Allah ne vous a donc pas déclaré illicites les bêtes dénommées ħâm, baħîrah et waşîlah mais n'a déclaré illicite que ce qui est mentionné dans le Coran: la bête morte avant d'être sacrifiée, le sang, etc…. Eloignez-vous donc des souillures que sont les idoles et abstenez-vous de toute parole fausse et mensongère au sujet d'Allah et de Ses créatures.

Quelques enseignements déduits de ces versets: 1-Le caractère saint de la Maison Sacrée implique de veiller plus scrupuleusement à ne pas désobéir à Allah dans ce lieu que dans n'importe quel autre.
2- La Maison Sacrée d'Allah est le lieu auquel les cœurs des croyants aspirent en tout lieu et en toute époque.
3- Les avantages terrestres ou religieux du pèlerinage bénéficient aux croyants. 4- Exprimer de la gratitude pour les bienfaits implique d'avoir de la compassion pour les faibles.

حُنَفَآءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِۦ وَمَن يُشْرِكْ بِٱللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ
ٱلسَّمَآءِ فَتَخْطَفُهُ ٱلطَّيْرُ أَوْ تَهْوِى بِهِ ٱلرِّيحُ فِى مَكَانٍ سَحِيقٍ
٣١ ذَٰلِكَ وَمَن يُعَظِّمْ شَعَٰٓئِرَ ٱللَّهِ فَإِنَّهَا مِن تَقْوَى ٱلْقُلُوبِ ٣٢
لَكُمْ فِيهَا مَنَٰفِعُ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَآ إِلَى ٱلْبَيْتِ ٱلْعَتِيقِ
٣٣ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنسَكًا لِّيَذْكُرُوا۟ ٱسْمَ ٱللَّهِ عَلَىٰ
مَا رَزَقَهُم مِّنۢ بَهِيمَةِ ٱلْأَنْعَٰمِ فَإِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَٰحِدٌ فَلَهُۥٓ
أَسْلِمُوا۟ وَبَشِّرِ ٱلْمُخْبِتِينَ ٣٤ ٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَجِلَتْ
قُلُوبُهُمْ وَٱلصَّٰبِرِينَ عَلَىٰ مَآ أَصَابَهُمْ وَٱلْمُقِيمِى ٱلصَّلَوٰةِ
وَمِمَّا رَزَقْنَٰهُمْ يُنفِقُونَ ٣٥ وَٱلْبُدْنَ جَعَلْنَٰهَا لَكُم مِّن شَعَٰٓئِرِ
ٱللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ فَٱذْكُرُوا۟ ٱسْمَ ٱللَّهِ عَلَيْهَا صَوَآفَّ فَإِذَا وَجَبَتْ
جُنُوبُهَا فَكُلُوا۟ مِنْهَا وَأَطْعِمُوا۟ ٱلْقَانِعَ وَٱلْمُعْتَرَّ كَذَٰلِكَ سَخَّرْنَٰهَا
لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ٣٦ لَن يَنَالَ ٱللَّهَ لُحُومُهَا وَلَا دِمَآؤُهَا
وَلَٰكِن يَنَالُهُ ٱلتَّقْوَىٰ مِنكُمْ كَذَٰلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا۟
نصف الحزب ٣٤ ٱللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَىٰكُمْ وَبَشِّرِ ٱلْمُحْسِنِينَ ٣٧ ۞ إِنَّ ٱللَّهَ يُدَٰفِعُ
عَنِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ ٣٨

31 Abstenez-vous de tout cela et renoncez à toute religion excepté celle qui est agréée [par Allah] et n’associez rien à Allah lorsque vous L’adorez. Quiconque associe à Allah des divinités est tel celui qui tombe du Ciel: soit les oiseaux le saisissent et éparpillent sa chair et ses os, soit le vent l’emporte vers un lieu très éloigné.

32 Voilà ce que vous ordonne Allah: le monothéisme, l’exclusivité du culte ainsi que le délaissement des idoles et des paroles mensongères. Quiconque célèbre les prescriptions de la religion, parmi lesquelles figurent les offrandes et les rites du Grand Pèlerinage, manifeste ainsi un signe de la crainte d’Allah qu’éprouve son cœur.

33 Vous tirez de nombreux avantages des offrandes que vous sacrifiez près de la Maison Sacrée. Ainsi, vous les montez, vous exploitez leurs laines, elles vous donnent des petits et produisent du lait pour vous jusqu’au moment où vous les sacrifiez près de la Maison qu’Allah a affranchie de la domination des tyrans.

34 Nous avons prescrit à chaque communauté du passé, un rite où le sang est versé afin qu’elle se rapproche d’Allah et dans l’espoir que ses membres évoquent le nom d’Allah sur les offrandes au moment de les sacrifier en signe de gratitude envers Allah pour les bêtes du cheptel dont Il leur a fait don. Ô gens, votre Dieu qui mérite d’être adoré est Un et n’a pas d’associé. Soumettez-vous donc à Lui Seul et n’obéissez qu’à Lui. Ô Messager, annonce à ceux qui sont humbles et sincères une nouvelle qui les réjouit.

35 Ce sont ceux qui, lorsque le nom d’Allah est mentionné, redoutent Sa punition et s’abstiennent donc de Lui désobéir. Ils accomplissent la prière de manière complète, se montrent patients lorsqu’ils sont éprouvés et usent de ce dont Allah les a pourvus en bonnes œuvres.

36 Nous avons fait des camelins et des bovins que vous sacrifiez comme offrandes à la Maison Sacrée des rites de la religion dans lesquels vous trouvez des avantages terrestres et religieux. Ainsi, dites bismi Llâhi (Au Nom d’Allah) au moment de les sacrifier et après que vous les ayez ligotées et bridées. Lorsqu’elles tombent sur leurs flancs après avoir été immolées, mangez-en, vous autres qui les avez sacrifiées, et donnez-en aussi au nécessiteux qui s’abstient de mendier et au pauvre qui se trouve sur les lieux pour recevoir l’aumône. Tout comme Nous vous avons assujetti ces bêtes afin que les montiez et que vous leur fassiez porter des charges, Nous vous les avons assujetties afin qu’elles se rendent docilement là où vous les immolez afin de vous rapprocher d’Allah et dans l’espoir que vous Lui soyez reconnaissants de vous les avoir assujetties.

37 Ni la chair ni le sang de vos offrandes ne parviendront à Allah ni ne s’élèveront vers Lui. C’est plutôt votre piété qui s’élèvera vers Lui si vous avez été sincères dans votre obéissance à Ses commandements et si vous avez recherché à travers cela à vous rapprocher de Lui. C’est ainsi qu’Allah vous a assujetti ces bêtes afin que vous proclamiez Sa grandeur en guise de gratitude pour vous avoir guidé à la vérité. Ô Messager, annonce à ceux qui excellent dans leur adoration de leur Seigneur et dans leur comportement avec autrui, une nouvelle qui les réjouira.

38 Allah repousse de ceux qui croient en Lui, les maux de leurs ennemis et Il n’aime pas ceux qui trahissent et renient Ses bienfaits, Il les abhorre plutôt.

Quelques enseignements déduits de ces versets: 1-La métaphore qui permet de donner un caractère concret à un concept abstrait est un outil pédagogique très utile.

2- Le passage souligne le mérite de la modestie. 3- La bienfaisance est une cause de bonheur.

4- La foi est l’une des raisons pour lesquelles Allah défend le croyant et l’entoure de Sa sollicitude.

أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَٰتَلُونَ بِأَنَّهُمۡ ظُلِمُواْۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ نَصۡرِهِمۡ لَقَدِيرٌ
٣٩ ٱلَّذِينَ أُخۡرِجُواْ مِن دِيَٰرِهِم بِغَيۡرِ حَقٍّ إِلَّآ أَن يَقُولُواْ
رَبُّنَا ٱللَّهُۗ وَلَوۡلَا دَفۡعُ ٱللَّهِ ٱلنَّاسَ بَعۡضَهُم بِبَعۡضٖ لَّهُدِّمَتۡ
صَوَٰمِعُ وَبِيَعٞ وَصَلَوَٰتٞ وَمَسَٰجِدُ يُذۡكَرُ فِيهَا ٱسۡمُ ٱللَّهِ
كَثِيرٗاۗ وَلَيَنصُرَنَّ ٱللَّهُ مَن يَنصُرُهُۥٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِيٌّ
عَزِيزٌ ٤٠ ٱلَّذِينَ إِن مَّكَّنَّٰهُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ أَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ
وَءَاتَوُاْ ٱلزَّكَوٰةَ وَأَمَرُواْ بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَنَهَوۡاْ عَنِ ٱلۡمُنكَرِۗ
وَلِلَّهِ عَٰقِبَةُ ٱلۡأُمُورِ ٤١ وَإِن يُكَذِّبُوكَ فَقَدۡ كَذَّبَتۡ
قَبۡلَهُمۡ قَوۡمُ نُوحٖ وَعَادٞ وَثَمُودُ ٤٢ وَقَوۡمُ إِبۡرَٰهِيمَ وَقَوۡمُ
لُوطٖ ٤٣ وَأَصۡحَٰبُ مَدۡيَنَۖ وَكُذِّبَ مُوسَىٰۖ فَأَمۡلَيۡتُ لِلۡكَٰفِرِينَ
ثُمَّ أَخَذۡتُهُمۡۖ فَكَيۡفَ كَانَ نَكِيرِ ٤٤ فَكَأَيِّن مِّن قَرۡيَةٍ
أَهۡلَكۡنَٰهَا وَهِيَ ظَالِمَةٞ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَبِئۡرٖ
مُّعَطَّلَةٖ وَقَصۡرٖ مَّشِيدٍ ٤٥ أَفَلَمۡ يَسِيرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَتَكُونَ
لَهُمۡ قُلُوبٞ يَعۡقِلُونَ بِهَآ أَوۡ ءَاذَانٞ يَسۡمَعُونَ بِهَاۖ فَإِنَّهَا
لَا تَعۡمَى ٱلۡأَبۡصَٰرُ وَلَٰكِن تَعۡمَى ٱلۡقُلُوبُ ٱلَّتِي فِي ٱلصُّدُورِ ٤٦

(39) Allah autorise les croyants qui ont subi les attaques venant des polythéistes à combattre en raison de l'injustice que leurs ennemis leur font subir, même si Allah est parfaitement capable de secourir les croyants sans qu'ils n'aient besoin de combattre, mais Sa sagesse impose qu'Il les teste en leur faisant combattre les mécréants.

(40) Il s'agit de ceux que les mécréants ont injustement expulsés de leurs demeures alors qu'ils n'avaient commis aucun crime si ce n'est de dire: « Notre Seigneur est Allah, nous n'avons pas d'autre Seigneur que Lui ». Si Allah n'avait pas prescrit aux prophètes et aux croyants de combattre leurs ennemis, ces derniers s'en seraient pris aux lieux de culte. Ils auraient ainsi détruit des cloîtres de moines, des églises chrétiennes, des temples juifs et des mosquées où les musulmans prient et invoquent abondamment Allah. Allah secourra certainement ceux qui secourent Sa religion et Son Prophète. Il est capable de ce secours et en raison de Sa puissance, personne ne Lui tient tête.

(41) Ces gens à qui le secours a été promis sont ceux qui, lorsqu'on les fait vaincre leurs ennemis, accomplissent la prière de la meilleure manière, s'acquittent de l'aumône légale, ordonnent ce que la religion ordonne et défendent ce qu'elle défend. C'est à Allah Seul que revient la décision de récompenser ou de punir.

(42) Ô Messager, si les tiens te démentent, sois patient car tu n'es pas le premier messager à avoir été démenti par son peuple. En effet, le peuple de Noé a démenti Noé tout comme les 'Âd ont démenti leur messager Hûd et les Thamûd leur messager Şâlih.

(43) Abraham et Loth ont aussi été démentis par les leurs.

(44) Ajoutons aussi que le peuple de Madyan a démenti Chu'ayb et que Pharaon et son peuple ont démenti Moïse. J'ai reporté le châtiment mérité par tous ces peuples afin de les mener graduellement à leur perte puis Je l'ai soudainement abattu sur eux. Vois donc quelle fut Ma réprobation à leur encontre et quelle suite elle eut pour eux.

(45) Qu'elles sont donc nombreuses les cités que Nous avons anéanties en raison de l'injustice causée par leur mécréance. Elles ne sont maintenant que ruines désertes. Qu'ils sont nombreux également les puits auxquels plus personne ne se rend et qu'ils sont nombreux les hauts palais ornés qui n'ont été d'aucune protection contre le châtiment pour leurs habitants.

(46) Ces dénégateurs n'ont-ils pas parcouru la Terre afin de vérifier ce que leur apprend le Messager concernant ces anciens peuples ? N'ont-ils pas vu de leurs yeux les ruines de leurs cités et n'en ont-ils pas tiré des leçons ? N'ont-ils pas écouté de bonne foi ces récits pour en déduire des enseignements ? L'aveugle n'est pas celui qui ne voit pas. En réalité, la cécité qui conduit à la perdition est celle du cœur, lorsque celui-ci devient réfractaire à toute exhortation.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-Le passage affirme les attributs d'Allah que sont la force et la puissance.

2- Est confirmée dans ces versets la prescription du jihâd qui permet de préserver les lieux de culte de la destruction.

3- La mise en pratique des préceptes de la religion est une des raisons pour lesquelles Allah secourt Ses serviteurs croyants. 4- La cécité du cœur empêche de tirer des leçons des signes d'Allah.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِٱلْعَذَابِ وَلَن يُخْلِفَ ٱللَّهُ وَعْدَهُۥ ۚ وَإِنَّ يَوْمًا
عِندَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ﴿٤٧﴾ وَكَأَيِّن مِّن
قَرْيَةٍ أَمْلَيْتُ لَهَا وَهِىَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا وَإِلَىَّ ٱلْمَصِيرُ
﴿٤٨﴾ قُلْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّمَآ أَنَا۠ لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٩﴾ فَٱلَّذِينَ
ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٥٠﴾
وَٱلَّذِينَ سَعَوْا۟ فِىٓ ءَايَٰتِنَا مُعَٰجِزِينَ أُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ
ٱلْجَحِيمِ ﴿٥١﴾ وَمَآ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ مِن رَّسُولٍ وَلَا نَبِىٍّ إِلَّآ
إِذَا تَمَنَّىٰٓ أَلْقَى ٱلشَّيْطَٰنُ فِىٓ أُمْنِيَّتِهِۦ فَيَنسَخُ ٱللَّهُ مَا يُلْقِى
ٱلشَّيْطَٰنُ ثُمَّ يُحْكِمُ ٱللَّهُ ءَايَٰتِهِۦ ۗ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٢﴾ لِّيَجْعَلَ
مَا يُلْقِى ٱلشَّيْطَٰنُ فِتْنَةً لِّلَّذِينَ فِى قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَٱلْقَاسِيَةِ
قُلُوبُهُمْ ۗ وَإِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ لَفِى شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾ وَلِيَعْلَمَ
ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْعِلْمَ أَنَّهُ ٱلْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَيُؤْمِنُوا۟ بِهِۦ
فَتُخْبِتَ لَهُۥ قُلُوبُهُمْ ۗ وَإِنَّ ٱللَّهَ لَهَادِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِلَىٰ صِرَٰطٍ
مُّسْتَقِيمٍ ﴿٥٤﴾ وَلَا يَزَالُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فِى مِرْيَةٍ مِّنْهُ حَتَّىٰ
تَأْتِيَهُمُ ٱلسَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَقِيمٍ ﴿٥٥﴾

(47) Ô Messager, les mécréants de ton peuple veulent hâter les châtiments dont on les a avertis: celui du bas monde et celui de l'au-delà. Qu'ils sachent qu'Allah ne reviendra pas sur ce qu'Il leur a promis. Ce qui leur est arrivé durant la Bataille de Badr fait partie du châtiment du bas monde et un jour de supplice dans l'au-delà équivaut à mille années de châtiment dans ce bas monde.

(48) Qu'elles sont nombreuses les cités auxquelles J'ai accordé un répit à leurs habitants alors que leur mécréance les rendait injustes. Je ne me suis pas empressé de les châtier afin de les mener graduellement à leur perte puis Je les ai anéantis. C'est à Moi Seul qu'ils reviendront le Jour de la Résurrection et Je les rétribuerai en les châtiant éternellement pour leur mécréance.

(49) Ô gens, je ne suis qu'un avertisseur qui vous transmet ce que j'ai été chargé de vous transmettre et qui vous met explicitement en garde.

(50) Ceux qui croient en Allah et accomplissent de bonnes œuvres obtiendront le pardon de leur Seigneur pour leurs péchés et ils auront droit au Paradis, à des dons généreux qui ne s'interrompront pas.

(51) Quant à ceux qui ne cessaient de démentir nos signes et qui croyaient rendre Allah impuissant ou qu'ils allaient échapper à Son châtiment, ceux-là sont les gens de l'Enfer et ils ne pourront y échapper.

(52) Ô Messager, Nous n'avons pas envoyé de messager ou de prophète avant toi sans que, lorsqu'il récite le livre d'Allah, Satan ne lui suggère de réciter des passages qui sèment le doute dans le cœur des gens, et que ceux-ci se demandent au sujet de ces passages: ont-ils été révélés ou pas ?

(53) Cette suggestion de Satan qui intervient dans la récitation du Prophète est une épreuve qu'Allah fait subir aux hypocrites et aux polythéistes dont les cœurs sont durs. Les hypocrites et mécréants injustes sont hostiles à Allah et à Son Messager et sont très éloignés de la vérité et de la droiture.

(54) Que ceux à qui Allah a fait don de science soient certains que le Coran révélé à Muḥammad est la vérité provenant de ton Seigneur. Leur foi s'accroîtra alors et leurs cœurs s'humilieront et se soumettront. Allah guide certainement ceux qui croient en Lui dans le droit chemin de la vérité. Celui-ci ne comporte aucune tortuosité, en guise de rétribution pour s'être soumis à Lui.

(55) Ceux qui mécroient en Allah et démentent Son Messager doutent des versets du Coran qu'Allah te révèle. Ils persisteront à te démentir jusqu'à ce que l'Heure les surprenne dans cet état ou que ne s'abatte sur eux le châtiment d'un jour où il n'y aura ni miséricorde ni bonté, le Jour de la Résurrection.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-Mener graduellement l'injuste à sa perte est une loi établie par Allah.

2- Allah préserve Son Livre des modifications et des altérations et rend vains les stratagèmes des aides de Satan visant à s'en prendre à Son Livre.

3-L'hypocrisie et la dureté du cœur sont deux maladies mortelles.

4-La foi est le fruit de la science. L'humilité et la soumission aux ordres d'Allah sont les fruits de la foi.

ٱلۡمُلۡكُ يَوۡمَئِذٖ لِّلَّهِ يَحۡكُمُ بَيۡنَهُمۡۚ فَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ
وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فِي جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ٥٦ وَٱلَّذِينَ
كَفَرُواْ وَكَذَّبُواْ بِـَٔايَٰتِنَا فَأُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ عَذَابٞ
مُّهِينٞ ٥٧ وَٱلَّذِينَ هَاجَرُواْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوٓاْ
أَوۡ مَاتُواْ لَيَرۡزُقَنَّهُمُ ٱللَّهُ رِزۡقًا حَسَنٗاۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ لَهُوَ
خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٥٨ لَيُدۡخِلَنَّهُم مُّدۡخَلٗا يَرۡضَوۡنَهُۥۗ
وَإِنَّ ٱللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٞ ٥٩ ۞ ذَٰلِكَۖ وَمَنۡ عَاقَبَ بِمِثۡلِ الحزب ٣٤
مَا عُوقِبَ بِهِۦ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيۡهِ لَيَنصُرَنَّهُ ٱللَّهُۚ إِنَّ ٱللَّهَ
لَعَفُوٌّ غَفُورٞ ٦٠ ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ يُولِجُ ٱلَّيۡلَ فِي
ٱلنَّهَارِ وَيُولِجُ ٱلنَّهَارَ فِي ٱلَّيۡلِ وَأَنَّ ٱللَّهَ سَمِيعُۢ
بَصِيرٞ ٦١ ذَٰلِكَ بِأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدۡعُونَ
مِن دُونِهِۦ هُوَ ٱلۡبَٰطِلُ وَأَنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡعَلِيُّ ٱلۡكَبِيرُ ٦٢
أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَتُصۡبِحُ ٱلۡأَرۡضُ
مُخۡضَرَّةًۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ٦٣ لَّهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۖ وَإِنَّ ٱللَّهَ لَهُوَ ٱلۡغَنِيُّ ٱلۡحَمِيدُ ٦٤

56 Le Jour où ces dénégateurs subiront le châtiment qui leur a été promis, c'est-à-dire le Jour de la Résurrection, la souveraineté appartiendra à Allah Seul et personne ne la Lui disputera. Il, exalté soit-Il, jugera entre les croyants et les mécréants en accordant à chaque parti ce qu'il mérite. Ceux qui auront cru en Allah et accompli de bonnes œuvres obtiendront une immense récompense: des vergers où ils jouiront de délices éternels qui ne s'interrompront pas.

57 Quant à ceux qui mécroient en Allah et démentent les versets révélés à Notre Messager, ils subiront un châtiment par lequel Allah les humiliera dans l'Enfer.

58 Ceux qui ont délaissé leurs demeures et leurs patries pour aller à la recherche de l'agrément d'Allah et faire triompher Sa religion, puis sont tués alors qu'ils luttent pour sa cause ou meurent de mort naturelle, Allah leur fera don dans le Paradis d'une subsistance agréable éternelle qui ne s'interrompra pas et Allah est le Meilleur des donateurs.

59 Allah les fera certainement entrer dans un lieu qui les satisfera. Ce lieu est le Paradis. Il connaît le mieux leurs agissements et leurs intentions puisqu'Il ne s'est pas empressé de les punir pour leurs manquements.

60 Il en est ainsi: les combattants pour la cause d'Allah entreront au Paradis et il leur est permis de répondre à leurs agresseurs proportionnellement à leurs agressions sans que leur réponse ne leur soit comptée comme un péché. Si l'agresseur récidive, Allah secourra l'agressé et de plus, Il pardonne et efface les péchés des croyants.

61 Ce secours dont Allah fait bénéficier l'agressé découle de Son pouvoir sur toute chose. Il a ainsi le pouvoir de faire pénétrer la nuit dans le jour et le jour dans la nuit en augmentant la durée de l'un et en diminuant celle de l'autre. Allah a également le pouvoir d'entendre les paroles de Ses serviteurs et de connaître leurs agissements. Ainsi, rien ne Lui en échappe et Il les rétribuera en conséquence.

62 Allah détient ces pouvoirs car Il est le Vrai. Sa religion est vérité, Sa promesse est vérité et Son secours aux croyants est vérité, tandis que les idoles, que les polythéistes adorent au lieu d'adorer Allah, sont le faux qui ne repose sur rien. Allah est au-dessus de Ses créatures par Son Etre, Son Décret et Sa Domination. Il est le Grand qui détient les attributs de la grandeur, de l'éminence et de la majesté.

63 Ô Messager, ne vois-tu pas qu'Allah fait descendre du Ciel la pluie et alors, la Terre devient verte grâce aux plantes qui naissent de cette pluie. Allah est plein de mansuétude pour Ses serviteurs lorsqu'Il les fait bénéficier de la pluie et des plantes qui sortent de la Terre. Il sait le mieux ce qui est dans leur intérêt et rien ne Lui est inconnu à ce sujet.

64 Il détient Seul la possession de ce qui se trouve dans les Cieux et sur Terre. Il est Celui qui se suffit à lui-même et qui ne nécessite aucune de Ses créature, le Digne de Louange en toute circonstance.

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-La migration (`al-hijratu(hijrah)) jouit d'une grande importance et d'un grand mérite dans l'Islam.

2- Il est permis de répondre à l'agression de manière proportionnée.

3- Allah secourt l'agressé dans le bas monde et dans l'au-delà.

4- Ces versets affirment les attributs suprêmes d'Allah, comme la connaissance, l'ouïe, la vision et l'élévation, d'une manière qui sied à Sa Majesté.

أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَٱلۡفُلۡكَ تَجۡرِي
فِي ٱلۡبَحۡرِ بِأَمۡرِهِۦ وَيُمۡسِكُ ٱلسَّمَآءَ أَن تَقَعَ عَلَى ٱلۡأَرۡضِ إِلَّا
بِإِذۡنِهِۦٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِٱلنَّاسِ لَرَءُوفٞ رَّحِيمٞ ٦٥ وَهُوَ ٱلَّذِيٓ
أَحۡيَاكُمۡ ثُمَّ يُمِيتُكُمۡ ثُمَّ يُحۡيِيكُمۡۗ إِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ لَكَفُورٞ ٦٦
لِّكُلِّ أُمَّةٖ جَعَلۡنَا مَنسَكًا هُمۡ نَاسِكُوهُۖ فَلَا يُنَٰزِعُنَّكَ
فِي ٱلۡأَمۡرِۚ وَٱدۡعُ إِلَىٰ رَبِّكَۖ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدٗى مُّسۡتَقِيمٖ ٦٧
وَإِن جَٰدَلُوكَ فَقُلِ ٱللَّهُ أَعۡلَمُ بِمَا تَعۡمَلُونَ ٦٨ ٱللَّهُ يَحۡكُمُ
بَيۡنَكُمۡ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ فِيمَا كُنتُمۡ فِيهِ تَخۡتَلِفُونَ ٦٩
أَلَمۡ تَعۡلَمۡ أَنَّ ٱللَّهَ يَعۡلَمُ مَا فِي ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِۚ إِنَّ
ذَٰلِكَ فِي كِتَٰبٍۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٞ ٧٠ وَيَعۡبُدُونَ
مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَمۡ يُنَزِّلۡ بِهِۦ سُلۡطَٰنٗا وَمَا لَيۡسَ لَهُم بِهِۦ
عِلۡمٞۗ وَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِن نَّصِيرٖ ٧١ وَإِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتُنَا
بَيِّنَٰتٖ تَعۡرِفُ فِي وُجُوهِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ ٱلۡمُنكَرَۖ يَكَادُونَ
يَسۡطُونَ بِٱلَّذِينَ يَتۡلُونَ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتِنَاۗ قُلۡ أَفَأُنَبِّئُكُم بِشَرّٖ مِّن
ذَٰلِكُمُۗ ٱلنَّارُ وَعَدَهَا ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمَصِيرُ ٧٢

(65) Ô Messager, n'as-tu pas vu qu'Allah t'a assujetti, à toi ainsi qu'au reste des gens, ce que contient la Terre comme animaux et corps inertes afin que vous en tiriez profit et que vous les utilisiez pour combler vos besoins et qu'Il vous a également assujetti les bateaux qui naviguent de pays en pays par Son ordre ? Ne vois-tu pas qu'Il retient le Ciel de tomber sur la Terre sauf s'Il le permet ? S'Il lui permettait de tomber sur la Terre, il tomberait assurément. Allah est très bon envers les gens et leur fait une immense miséricorde en mettant à leur disposition tout cela malgré leur injustice.

(66) Allah est Celui qui vous a fait vivre à partir de rien puis Il vous fera mourir lorsque la durée de vos vies se sera écoulée. Ensuite, Il vous fera revivre après votre mort afin de vous demander des comptes pour vos œuvres et vous rétribuer. En adorant d'autres divinités avec Allah, l'être humain fait preuve d'une immense ingratitude et renie les bienfaits d'Allah alors que ceux-ci sont flagrants.

(67) A toute communauté, Nous avons déterminé une législation qu'elle met en pratique. Ô Messager, que les polythéistes et les adeptes des autres religions ne contestent pas ta Législation car tu détiens la vérité alors qu'eux sont les adeptes du faux. Appelle les gens à pratiquer le monothéisme exclusif. Tu suis le droit chemin ne comportant aucune tortuosité.

(68) S'ils continuent à contester après que leur soient exposées les preuves d'Allah, remets-en toi alors à Allah et dis-leur en guise de menace: Allah connaît le mieux vos œuvres. Rien ne Lui en échappe et Il vous rétribuera pour ce que vous faites. (69) Allah jugera entre Ses serviteurs, croyants et mécréants, le Jour de la Résurrection, sur les divergences qu'ils avaient dans ce bas monde concernant les sujets religieux.

(70) Ô Messager, ne sais-tu pas qu'Allah sait ce qu'il y a dans le Ciel et ce qu'il y a sur la Terre. Rien de ce qu'ils contiennent ne Lui est inconnu: toute connaissance qui s'y rapporte est consignée dans la Table Préservée et pour Allah, elle est facile à détenir.

(71) Au lieu d'adorer Allah, les polythéistes adorent des idoles à propos desquelles Allah n'a révélé aucune preuve dans Ses livres permettant de les adorer. Ils ne disposent pas non plus de preuve rationnelle à ce sujet. La seule chose qui les poussent à faire cela, est l'imitation aveugle de leurs aïeux. Les injustes n'auront pas de secoureur qui repoussera d'eux le châtiment d'Allah.

(72) Lorsque Nos versets clairs du Coran leur sont récités, tu vois la réprobation et le rejet se dessiner sur les visages de ceux qui mécroient en Allah. Ils se renfrognent et manquent de se jeter sur ceux qui leur récitent ces versets. Ô Messager, dis-leur: Voulez-vous que je vous informe de quelque chose de plus horrible que votre dépit et votre renfrognement ? C'est le Feu qu'Allah a promis aux mécréants qu'ils y entreront et quelle mauvaise destination que celle-là !

Quelques enseignements déduits de ces versets:

1-L'un des bienfaits d'Allah est qu'Il a mis à leur disposition ce que contiennent les Cieux et la Terre.
2- Les présents versets affirment les attributs d'Allah que sont la compassion et la miséricorde.
3- Allah entoure de Sa connaissance les Cieux, la Terre et ce qui se trouve entre les deux.
4- L'imitation aveugle est la raison pour laquelle les polythéistes se cramponnent à leur polythéisme.

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٞ فَٱسۡتَمِعُواْ لَهُۥٓۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ
تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ لَن يَخۡلُقُواْ ذُبَابٗا وَلَوِ ٱجۡتَمَعُواْ لَهُۥۖ
وَإِن يَسۡلُبۡهُمُ ٱلذُّبَابُ شَيۡـٔٗا لَّا يَسۡتَنقِذُوهُ مِنۡهُۚ ضَعُفَ
ٱلطَّالِبُ وَٱلۡمَطۡلُوبُ ٧٣ مَا قَدَرُواْ ٱللَّهَ حَقَّ قَدۡرِهِۦٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ
لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ٧٤ ٱللَّهُ يَصۡطَفِي مِنَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةِ رُسُلٗا
وَمِنَ ٱلنَّاسِۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعُۢ بَصِيرٞ ٧٥ يَعۡلَمُ مَا بَيۡنَ
أَيۡدِيهِمۡ وَمَا خَلۡفَهُمۡۚ وَإِلَى ٱللَّهِ تُرۡجَعُ ٱلۡأُمُورُ ٧٦ يَٰٓأَيُّهَا
ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱرۡكَعُواْ وَٱسۡجُدُواْۤ وَٱعۡبُدُواْ رَبَّكُمۡ
وَٱفۡعَلُواْ ٱلۡخَيۡرَ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ۩ ٧٧ وَجَٰهِدُواْ فِي سجدة
ٱللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِۦۚ هُوَ ٱجۡتَبَىٰكُمۡ وَمَا جَعَلَ عَلَيۡكُمۡ
فِي ٱلدِّينِ مِنۡ حَرَجٖۚ مِّلَّةَ أَبِيكُمۡ إِبۡرَٰهِيمَۚ هُوَ سَمَّىٰكُمُ
ٱلۡمُسۡلِمِينَ مِن قَبۡلُ وَفِي هَٰذَا لِيَكُونَ ٱلرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيۡكُمۡ
وَتَكُونُواْ شُهَدَآءَ عَلَى ٱلنَّاسِۚ فَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَ
وَٱعۡتَصِمُواْ بِٱللَّهِ هُوَ مَوۡلَىٰكُمۡۖ فَنِعۡمَ ٱلۡمَوۡلَىٰ وَنِعۡمَ ٱلنَّصِيرُ ٧٨

ترتيبها ٢٣ سُورَةُ المُؤۡمِنُونَ آياتها ١١٨

(73) Ô gens, écoutez la parabole suivante et déduisez-en une leçon: Les idoles et autres divinités que vous adorez à la place d'Allah ne sont pas capables de créer ne serait-ce qu'une mouche, même s'ils s'y associaient. Si la mouche leur prenait quelque chose de ce qui leur appartient, comme du parfum ou autre, ils ne sauraient le lui reprendre. Leur impuissance à créer une mouche et à lui reprendre ce qu'elle leur enlève, prouve leur impuissance à réaliser ce qui est plus compliqué que cela. Comment adorez-vous donc au lieu d'Allah des divinités impuissantes ? Vos idoles sont aussi faibles que la mouche qu'elles sont incapables de créer.

(74) Ils ne vénèrent pas Allah comme il se doit lorsqu'ils adorent avec Lui certaines de Ses créatures. Allah est fort et l'une des manifestations de Sa force et de Son pouvoir est d'avoir créé les Cieux et la Terre et tout ce qu'ils contiennent. Il est aussi Puissant et personne ne Lui tient tête, contrairement aux idoles des polythéistes qui sont faibles, humbles et incapables de créer quoi que ce soit.

(75) Allah choisit des messagers parmi les anges et parmi les gens. Il envoie ainsi certains anges, comme Gabriel, aux prophètes et envoie les messagers humains aux gens. Allah entend ce que les polythéistes disent au sujet de Ses messagers et sait le mieux qui choisir pour transmettre Son Message.

(76) Il connaît l'état de Ses messagers parmi les anges et les humains avant qu'ils ne soient créés et après leurs morts. C'est à Allah Seul que tout reviendra le Jour de la Résurrection et Il ressuscitera Ses serviteurs afin de les rétribuer pour les œuvres qu'ils ont accomplies.

(77) Ô vous qui croyez en Allah et œuvrez conformément à ce qu'Il vous a prescrit, inclinez-vous et prosternez-vous durant votre prière devant Allah Seul. Accomplissez des œuvres de charité comme l'aumône et l'entretien des liens de parenté, afin que, peut-être, vous obteniez ce que vous recherchez et que vous échappiez à ce que vous redoutez.

(78) Luttez pour la cause d'Allah avec sincérité. C'est Lui qui vous a choisis et a fait en sorte que votre religion soit facile et ne comporte aucune part de pénibilité ou de dureté. Cette religion facile à pratiquer est celle de votre père Abraham. Par ailleurs, c'est Allah qui vous a nommés musulmans dans les livres précédents et dans le Coran afin que le Messager atteste contre vous qu'il vous a bien transmis ce qui lui a été ordonné de vous transmettre et que vous attestiez contre les précédentes communautés que leurs messagers ont bien transmis le Message. Soyez donc reconnaissants envers Allah pour cela en accomplissant la prière de manière complète et en prélevant de vos richesses l'aumône légale. Refugiez-vous auprès d'Allah et remettez-vous en à Lui dans toutes vos affaires. Il est le meilleur allié que puisse prendre un croyant et le meilleur secoureur pour ceux d'entre eux qui Le sollicitent. Prenez-le donc comme allié et Il vous prendra comme alliés. Sollicitez-Le afin qu'Il vous secoure et Il vous secourra.

Quelques enseignements déduits de ces versets: 1-Il est important de recourir aux paraboles afin de donner un sens concret aux concepts. La parabole est en effet un moyen pédagogique efficace.

2- L'incapacité des idoles à créer ce qui est insignifiant est la preuve qu'elles sont incapables de créer ce qui est grandiose. 3- Associer d'autres divinités à Allah a pour origine que l'on ne Le révère pas.

4- Le passage affirme deux attributs d'Allah: la force et la puissance. Il souligne aussi la nécessité que le croyant médite leurs sens.